

DVD VIDEO PLAYER

DVP3040
DVP3042

User manual

Thank you for choosing Philips.

Need help fast?

Read your User's Manual first for quick tips that make using your Philips product more enjoyable.

*If you have read your instructions and still need assistance, you may access our online help at **www.philips.com/support***



PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your jack outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.
If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp jack elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or $\perp$) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laserapparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

CAUTION

VISIBLE AND INVISIBLE LASER
RADIATION WHEN OPEN.
AVOID EXPOSURE TO BEAM.

ADVARSEL

SYNLIG OG USYNLIG
LASERSTRÅLING VED ÅBNING
UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING
VARNING

SYNLIG OCH OSYNLIG
LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL
ÄR ÖPPNAD BETRakta EJ STRÅLEN
VARO!

AVATTAESSA OLET ALTTIINA
NÄKYVÄLLE JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE
LASER SÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO
SÄTEESEEN

VORSICHT

GEFAHR VON SICHTBARER UND
UNSICHTBARER LASERSTRAHLUNG
BEI GEÖFFNETEM GEHÄUSE.

ATTENTION

RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET
INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE
EXPOSITION DANGEREUSE AU
FAISCEAU

The apparatus shall not be exposed to dripping
or splashing and that no objects filled with
liquids, such as vases, shall be placed on
apparatus.

Due to the inconsistency of disc formats
provided by various disc manufacturers, your
DVD system may require a playability
enhancement or upgrade. As DVD technology
advances, these enhancements will become
common and will be easy to complete.

**Go to www.philips.com/support for
software upgrade.**

'CONSUMERS SHOULD NOTE THAT NOT ALL
HIGH DEFINITION TELEVISION SETS ARE FULLY
COMPATIBLE WITH THIS PRODUCT AND MAY
CAUSE ARTIFACTS TO BE DISPLAYED IN THE
PICTURE. IN CASE OF 525 OR 625 PROGRESSIVE
SCAN PICTURE PROBLEMS, IT IS RECOMMENDED
THAT THE USER SWITCH THE CONNECTION TO
THE 'STANDARD DEFINITION' OUTPUT. IF
THERE ARE QUESTIONS REGARDING OUR TV
SET COMPATIBILITY WITH THIS MODEL 525p
AND 625p DVD PLAYER, PLEASE CONTACT OUR
CUSTOMER SERVICE CENTER.'

Απόρριψη του παλαιού προϊόντος σας (Ελληνικά)



Το προϊόν σας είναι σχεδιασμένο και κατασκευασμένο από υλικά και συστατικά υψηλής ποιότητας, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν.

Όταν σε ένα προϊόν υπάρχει το σύμβολο του τροχοφόρου διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, σημαίνει ότι το προϊόν καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EC.

Παρακαλούμε ενημερωθείτε σχετικά με το ξεχωριστό τοπικό σύστημα συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.

Παρακαλούμε πράξτε σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς και μην απορρίψετε τα παλαιά προϊόντα σας μαζί με οικιακά απορρίμματα. Η σωστή απόρριψη των παλαιών προϊόντων θα βοηθήσει στην αποτροπή αρνητικών συνεπειών στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Ustawienie starego produktu (Polski)



Zakupiony produkt zaprojektowano i wykonano z materiałów najwyższej jakości i komponentów, które podlegają recyklingowi i mogą być ponownie użyte.

Jezeli produkt jest oznaczony powyższym symbolem przekreślonego kosza na śmiecie, oznacza to że produkt spełnia wymagania Dyrektywy Europejskiej 2002/96/EC.

Zaleca się zapoznanie z lokalnym systemem odbioru produktów elektrycznych i elektronicznych.

Zaleca się działanie zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucenie zużytych produktów do pojemników na odpady gospodarcze. Właściwe usuwanie starych produktów pomoże uniknąć potencjalnych negatywnych konsekwencji oddziaływania na środowisko i zdrowie ludzi.

Утилизация старого устройства (Русский)



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/EC.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

VAROITUS

Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.

Index

Ελληνικά ----- 6

Polski ----- 44

Русский ----- 80

Turkish ----- 118

- Ελληνικά
- Polski
- Русский
- Turkish



Manufactured under license from
Dolby Laboratories, "Dolby"
and the double-D symbol are
trademarks of Dolby Laboratories.



Windows Media and the Windows logo
are trademarks, or registered
trademarks of Microsoft Corporation
in the United States and/or other
countries.



DivX Ultra Certified products: "DivX"
and associated logo are trademarks
of DivX, Inc. and are used under license.

General Information

Environmental Information

All unnecessary packaging has been omitted. The packaging has been made easy to separate into two materials: cardboard (box, buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet).

Your DVD player consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialised company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

Specifications are subject to change without notice. Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.

For Customer Use:

Read carefully the information located at the rear of your DVD VIDEO player and enter below the Serial No. Retain this information for future reference.

Model No. DVP 3040

Serial No. _____

Laser safety

This unit employs a laser. Due to possible eye injury, only a qualified service person should remove the cover or attempt to service this device.

NOTE:
PICTURES SHOWN MAYBE DIFFERENT BETWEEN COUNTRIES.

CAUTION
(WARNING LOCATION: ON THE BACKPLATE OF THE SET)

NEVER MAKE OR CHANGE CONNECTIONS WITH THE POWER SWITCHED ON.

Important Note:

Due to the numerous versions of new CD-Audio copy protection or enhanced CD-Audio protection recently available on certain discs, Philips is unable to guarantee that this DVD Player is fully compatible with such new discs. Should you have difficulty playing any such CD-Audio discs, kindly refer them to your CD-Audio disc retailer.



This DVD player is in conformity with the EMC directive and low-voltage directive.

LASER

Type	Semiconductor laser GaAlAs
Wave length	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)
Output Power	7 mW (DVD) 10 mW (VCD/CD)
Beam divergence	60 degree

Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

Περιεχόμενα

Κωδικός γλώσσας	7
------------------------------	---

Γενικές πληροφορίες

Παρεχόμενα εξαρτήματα	10
Καθαρισμός δίσκων	10
Εγκατάσταση	10

Προετοιμασία

Σύνδεση με τηλεόραση	11-12
Χρήση του βύσματος Scart	11
Χρήση του βύσματος σύνθετου σήματος βίντεο (CVBS)	11
Χρήση του βύσματος ΥΡbPr	12
Χρήση βοηθητικού διαμορφωτή RF	13
Σύνδεση του καλωδίου ρεύματος	13
Προαιρετικά : Σύνδεση με ηχοσύστημα	14
Το στερεοφωνικό διαθέτει βύσμα Dolby Pro Logic ή βύσμα εισόδου ήχου (Δεξιά/Αριστερό κανάλι).	14
Προαιρετικά : Σύνδεση ψηφιακού ραδιοενισχυτή ήχου/εικόνας	14
Αν ο ραδιοενισχυτής σας διαθέτει αποκωδικοποιητή PCM, Dolby Digital™ ή MPEG 2	14

Επισκόπηση των λειτουργιών

Πρόσωση και πίσω όψη	15
Τηλεχειριστήριο	16

Ξεκινώντας

Βήμα 1: Τοποθέτηση μπαταριών στο τηλεχειριστήριο	17
Χρήση του τηλεχειριστηρίου για τη λειτουργία του συστήματος	17
Βήμα 2: Ρύθμιση της τηλεόρασης	17-19
Ρύθμιση της λειτουργίας προοδευτικής σάρωσης (μόνο για τηλεόραση με δυνατότητα προοδευτικής σάρωσης)	18
Επιλογή του συστήματος χρωμάτων που αντιστοιχεί στην τηλεόρασή σας.	19
Βήμα 3: Ρύθμιση της γλώσσας που προτιμάτε	20
Ρύθμιση της γλώσσας ενδείξεων επί της οθόνης	20
Ρύθμιση της γλώσσας των διαλόγων, των υποτίτλων και του μενού δίσκου	20

Λειτουργίες δίσκων

Δίσκοι που μπορούν να αναπαραχθούν	21
Κωδικοί περιοχής	21
Αναπαραγωγή δίσκων	22
Βασικά πλήκτρα ελέγχου αναπαραγωγής	22
Επιλογή διαφόρων λειτουργιών επανάληψης/τυχαιοποίησης	23
Λειτουργίας επανάληψης της αναπαραγωγής	23
Επανάληψη τμήματος	23
Λειτουργίες για αναπαραγωγή βίντεο (DVD/VCD/SVCD)	24
Χρήση του μενού δίσκου	24
Μεγέθυνση εικόνας	24
Συνέχιση της αναπαραγωγής από το τελευταίο σημείο διακοπής	24
Αργή κίνηση	24
Αναζήτηση προς τα εμπρός / προς τα πίσω	24
OSD (εμφάνιση στην οθόνη) (DVD/VCD/SVCD)	24-26
Χρήση του μενού OSD	24
Επιλογή Τίτλου/Κεφαλαίου/Κομματιού ..	25
Αναζήτηση ώρας	25
Διάλογοι/Υπότιτλοι	25
Γωνία	25
Προεπισκόπηση	25-26
Ειδικές λειτουργίες δίσκων DVD	26
Αναπαραγωγή ενός τίτλου	26
Αλλαγή της γλώσσας διαλόγων	26
Υπότιτλοι	26
Ειδικές λειτουργίες για δίσκους VCD και SVCD	26
Έλεγχος αναπαραγωγής (PBC)	26
Αναπαραγωγή δίσκου DivX	27
Αναπαραγωγή MP3/WMA/JPEG/CD εικόνων Λοδαλ	27-28
Γενική λειτουργία	27
Επιλογή αναπαραγωγής	28
Μεγέθυνση εικόνας	28
Αναπαραγωγή με πολλαπλές οπτικές γωνίες	28
Προεπισκόπηση λειτουργίας (JPEG)	28
Ταυτόχρονη αναπαραγωγή μουσικού αρχείου MP3/WMA και αρχείου εικόνας JPEG	28

Περιεχόμενα

Ελληνικά

Επιλογές του μενού Ρυθμίσεων Συστήματος

Μενού γενικών ρυθμίσεων	29-30
Κλείδωμα/ξεκλείδωμα του δίσκου DVD για προβολή	29
Οθόνη ενδείξεων μείωσης της φωτεινότητας της συσκευής αναπαραγωγής	29
Πρόγραμμα (δεν αφορά τους δίσκους CD εικόνας/ MP3/WMA /DivX)	29-30
Ρύθμιση της γλώσσας ενδείξεων επί της οθόνης	30
Ύπνος	30
Κωδικός εγγραφής DivX® VOD	30
Μενού ρύθμισης ήχου	31-33
Αναλογική εξόδος	31
Ρύθμιση ψηφιακού ήχου	31
Λειτουργία ήχου	32
Δειγματοληψία CD προς τα πάνω (CD Upsampling)	32
Night mode (Νυκτερινή λειτουργία) – ενεργοποίηση/απενεργοποίηση	33
Μενού αρχικής ρύθμισης του σήματος βίντεο	33-36
Τύπος τηλεόρασης	33
Οθόνη τηλεόρασης	34
Προοδ. σάρωση – ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση	34
Ρύθμιση εικόνας	35
Ενεργοποίηση του YUV/RGB	36
Σελίδα προτιμήσεων	36-39
Ρύθμιση της γλώσσας των διαλόγων, των υποτίτλων και του μενού δίσκου	36
Περιορισμός της αναπαραγωγής, ορίζοντας το γονικό επίπεδο	37
Έλεγχος αναπαραγωγής (PBC)	38
Περιηγητής MP3/JPEG	38
Αλλαγή του κωδικού πρόσβασης	38
Ρύθμιση της γραμματοσειράς υποτίτλων του DivX	39
Επαναφορά των αρχικών ρυθμίσεων	39

Αντιμετώπιση προβλημάτων	40-41
--------------------------------	-------

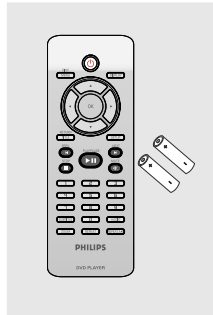
Προδιαγραφές	42
--------------------	----

Γλωσσάριο	43
-----------------	----

Γενικές πληροφορίες

Παρεχόμενα εξαρτήματα

Τηλεχειριστήριο και
δύο μπαταρίες



Καθαρισμός δίσκων

Για τον καθαρισμό ενός δίσκου, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό ύφασμα και σκουπίστε το δίσκο με κατεύθυνση από το κέντρο προς την άκρη σε ευθεία γραμμή.

Προσοχή!

Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες όπως βενζίνη, διαλυτικά, καθαριστικά του εμπορίου ή αντιστατικά σπρέι που προορίζονται για αναλογικούς δίσκους.

Επειδή η οπτική μονάδα (λέιζερ) της συσκευής DVD λειτουργεί σε υψηλότερη τάση από τις κανονικές συσκευές αναπαραγωγής DVD ή CD, τα καθαριστικά CD που προορίζονται για συσκευές αναπαραγωγής DVD ή CD μπορεί να καταστρέψουν την οπτική μονάδα (λέιζερ). Συνεπώς, αποφύγετε να χρησιμοποιήσετε ένα καθαριστικό CD.

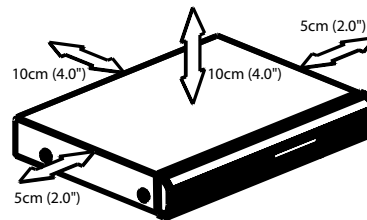
Εγκατάσταση

Εύρεση κατάλληλης τοποθεσίας

- Τοποθετήστε τη συσκευή επάνω σε επίπεδη, σκληρή και σταθερή επιφάνεια. Μην τοποθετείτε τη συσκευή επάνω σε χαλί.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή επάνω σε άλλο εξοπλισμό ο οποίος ενδέχεται να θερμανθεί (π.χ. δέκτη ή ενισχυτή.)
- Μην βάζετε τίποτα κάτω από τη συσκευή (π.χ. δίσκους CD, περιοδικά).

Χώρος για εξαερισμό

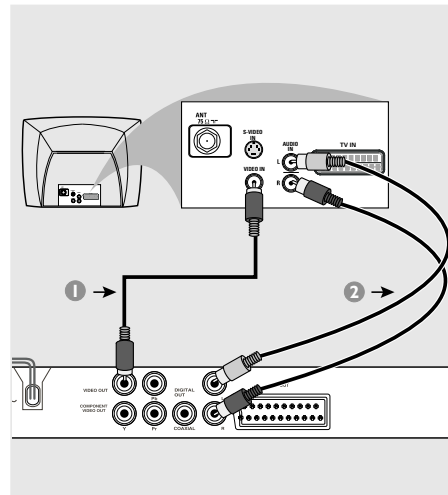
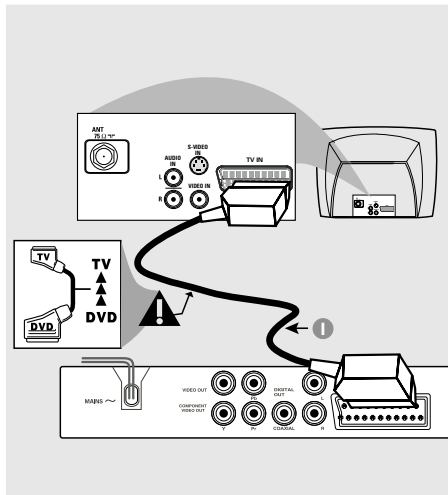
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε θέση με επαρκή αερισμό για να αποτρέψετε τη δημιουργία θερμότητας στο εσωτερικό της συσκευής. Αφήστε απόσταση τουλάχιστον 10 cm (4,0") από το πίσω και το επάνω μέρος της συσκευής και 5 cm (2,0") από δεξιά και αριστερά για να αποτρέψετε την υπερθέρμανσή της.



Αποφύγετε τις υψηλές θερμοκρασίες, την υγρασία, το νερό και τη σκόνη.

- Η συσκευή δεν πρέπει να εκτεθεί σε υγρά.
- Μην τοποθετείτε πηγές κινδύνου επάνω στη συσκευή (π.χ. αντικείμενα που περιέχουν υγρά, αναμμένα κεριά.)

Ρύθμιση της τηλεόρασης



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

- Ανάλογα με τις δυνατότητες του συστήματος τηλεόρασης που διαθέτετε, χρειάζεται να κάνετε μία μόνο σύνδεση βίντεο από τις παρακάτω επιλογές.
- Συνδέστε το σύστημα DVD απευθείας στην τηλεόραση.
- Η σύνδεση SCART σας δίνει τη δυνατότητα να χρησιμοποιήσετε τα χαρακτηριστικά Ήχου και Εικόνας της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD.

Χρήση του βύσματος Scart

- Χρησιμοποιήστε το καλώδιο **SCART** (μαύρο) για να συνδέσετε το βύσμα SCART της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD (TV OUT – Έξοδος για τηλεόραση) στην υποδοχή (TV IN – Είσοδος για τηλεόραση) της τηλεόρασης (το καλώδιο δεν παρέχεται).

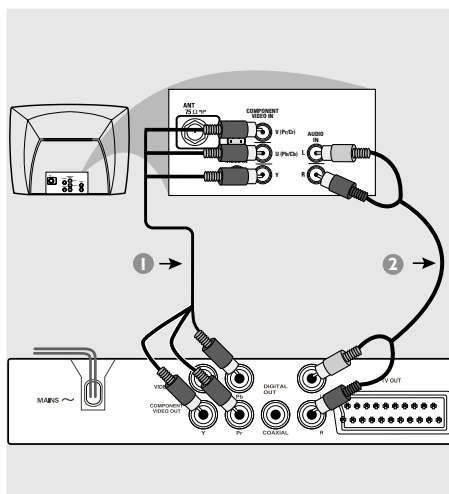
Χρήσιμη συμβουλή:

- Βεβαιωθείτε ότι η άκρη του καλωδίου SCART με την ένδειξη "TV" είναι συνδεδεμένη στην τηλεόραση και η άκρη με την ένδειξη "DVD" είναι συνδεδεμένη στη συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD.

Χρήση του βύσματος σύνθετου σήματος βίντεο (CVBS)

- 1 Χρησιμοποιήστε το καλώδιο σύνθετου σήματος βίντεο για να συνδέσετε το βύσμα CVBS του DVD στο βύσμα εισόδου βίντεο (ή με τη σήμανση A/V In, Video In, Composite ή Baseband) της τηλεόρασης (το καλώδιο δεν παρέχεται).
- 2 Για να ακούσετε τον ήχο αυτής της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD μέσω της τηλεόρασής σας, χρησιμοποιήστε τα καλώδια ήχου (λευκό/κόκκινο) για να συνδέσετε τα βύσματα AUDIO OUT (L/ R) της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD στα αντίστοιχα βύσματα AUDIO IN της τηλεόρασης (το καλώδιο δεν παρέχεται).

Προετοιμασία

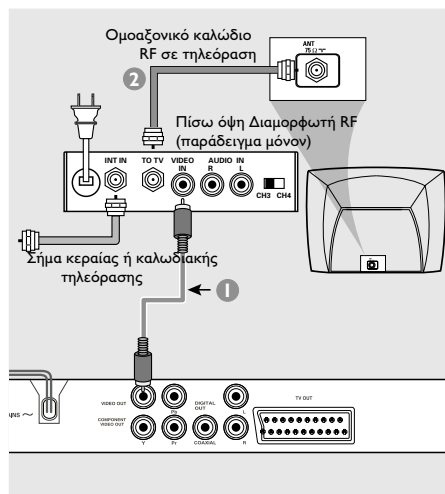


ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

– Για να εξασφαλίσετε την ποιότητα που παρέχει η προοδευτική σάρωση εικόνας απαιτείται η χρήση συνιστωσών Y Pb Pr και τηλεόραση με δυνατότητα προοδευτικής σάρωσης.

Χρήση του βύσματος YPbPr

- 1 Χρησιμοποιήστε το καλώδιο YPbPr (δεν παρέχεται) για να συνδέσετε το βύσμα **YPbPr** του συστήματος DVD στο βύσμα εισόδου YPbPr (ή με τη σήμανση Y/C ή S-VHS) της τηλεόρασης (το καλώδιο δεν παρέχεται).
- 2 Για να ακούσετε τον ήχο αυτής της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD μέσω της τηλεόρασής σας, χρησιμοποιήστε τα καλώδια ήχου (λευκό/κόκκινο) για να συνδέσετε τα βύσματα AUDIO OUT (L/ R) της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD στα αντίστοιχα βύσματα AUDIO IN της τηλεόρασης (το καλώδιο δεν παρέχεται).
- 3 Προχωρήστε στη σελίδα 18 για λεπτομέρειες σχετικά με τη ρύθμιση της Προοδευτικής σάρωσης.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

– Εάν η τηλεόρασή σας διαθέτει μόνο βύσμα εισόδου κεραίας (που φέρει σήμανση 75 ohm ή RF In), θα χρειαστείτε ένα διαμορφωτή RF, προκειμένου να παρακολουθήσετε την αναπαραγωγή δίσκου DVD στην τηλεόραση. Απευθυνθείτε στο κατάστημα πώλησης ηλεκτρονικών ειδών ή στη **Philips** για λεπτομέρειες σχετικά με τη διαθεσιμότητα και τις λειτουργίες του διαμορφωτή RF.

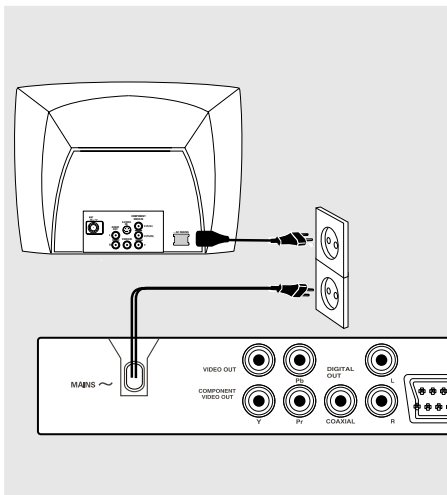
Χρήση βοηθητικού διαμορφωτή RF

- 1 Χρησιμοποιήστε το καλώδιο σύνθετου σήματος βίντεο (κίτρινο) για να συνδέσετε το βύσμα CVBS της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD στο βύσμα εισόδου σήματος βίντεο του διαμορφωτή RF.
- 2 Χρησιμοποιήστε το ομοαξονικό καλώδιο RF (δεν παρέχεται) για να συνδέσετε το διαμορφωτή RF στο βύσμα RF της τηλεόρασής σας.

Προετοιμασία

Ελληνικά

Σύνδεση του καλωδίου ρεύματος



**Αφού συνδέσετε τα πάντα σωστά,
συνδέστε το καλώδιο εναλλασσόμενου
ρεύματος στην πρίζα.**

Μην πραγματοποιείτε συνδέσεις και μην
αλλάζετε ποτέ τις συνδέσεις όταν η συσκευή
είναι αναμμένη.

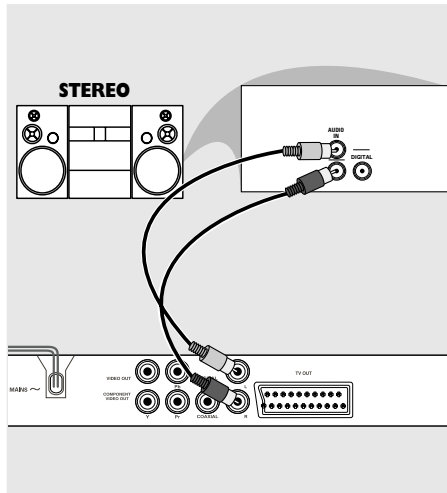
**Όταν δεν έχει τοποθετηθεί δίσκος,
πατήστε το **STANDBY ON** στην
πρόσοψη της συσκευής αναπαραγωγής
δίσκων DVD.**

**ενδέχεται να εμφανιστεί το μήνυμα “NO
DISC” στη οθόνη ενδείξεων της
πρόσοψης.**



Προετοιμασία

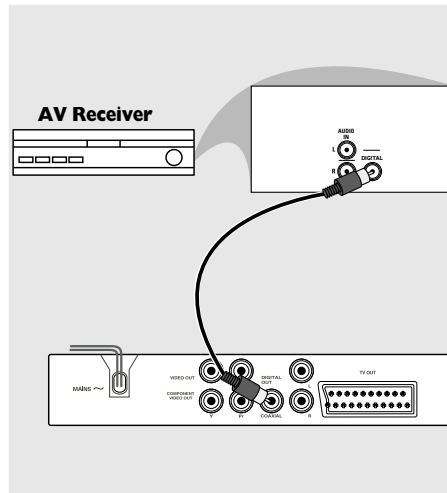
Προαιρετικά : Σύνδεση με ηχοσύστημα



Το στερεοφωνικό διαθέτει βύσμα Dolby Pro Logic ή βύσμα εισόδου ήχου (Δεξιό/Αριστερό κανάλι).

- 1 Επιλέξτε μία από τις συνδέσεις του σήματος βίντεο [CVBS VIDEO IN (Είσοδος σήματος βίντεο CVBS) ή SCART - **TV OUT**] ανάλογα με τις επιλογές που διαθέτει η τηλεόρασή σας.
- 2 Χρησιμοποιήστε τα καλώδια ήχου (λευκό/κόκκινο) για να συνδέσετε τα βύσματα AUDIO OUT (L/R) της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD στα αντίστοιχα βύσματα AUDIO IN του στερεοφωνικού συστήματος (το καλώδιο δεν παρέχεται).

Προαιρετικά : Σύνδεση ψηφιακού ραδιοενισχυτή ήχου/εικόνας



Αν ο ραδιοενισχυτής σας διαθέτει αποκωδικοποιητή PCM, Dolby Digital™ ή MPEG 2

- 1 Επιλέξτε μία από τις συνδέσεις του σήματος βίντεο [CVBS VIDEO IN (Είσοδος σήματος βίντεο CVBS) ή SCART - **TV OUT**] ανάλογα με τις επιλογές που διαθέτει η τηλεόρασή σας.
- 2 Συνδέστε την ομοαξονική ή μέσω οπτικής ίνας ψηφιακή έξοδο ήχου της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD στην ομοαξονική ή μέσω οπτικής ίνας ψηφιακή είσοδο ήχου του ραδιοενισχυτή σας (το καλώδιο δεν παρέχεται).
- 3 Σε αυτό το μενού, μπορείτε να ρυθμίσετε το σήμα εξόδου ψηφιακού ήχου ώστε η έξοδος να γίνεται από τους ψηφιακούς ακροδέκτες, όπως ο ομοαξονικός κ.λπ. (Ανατρέξτε στη σελίδα 31, Ψηφιακή έξοδος).

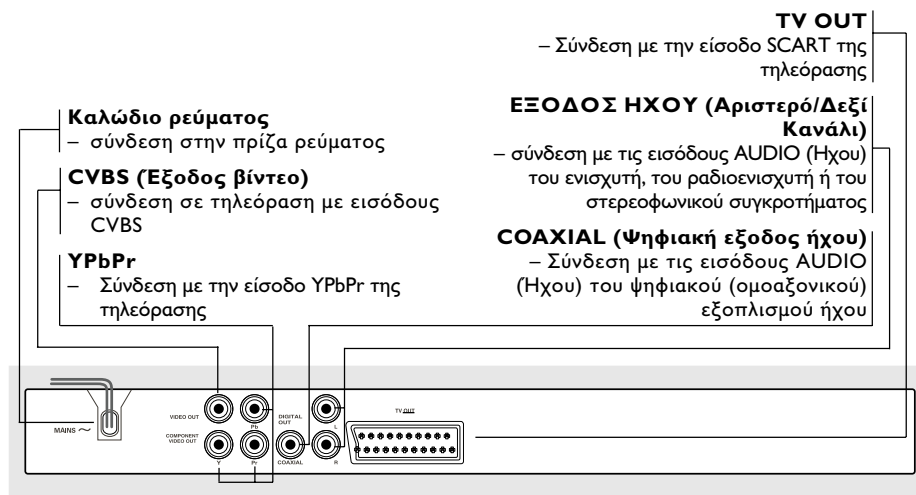
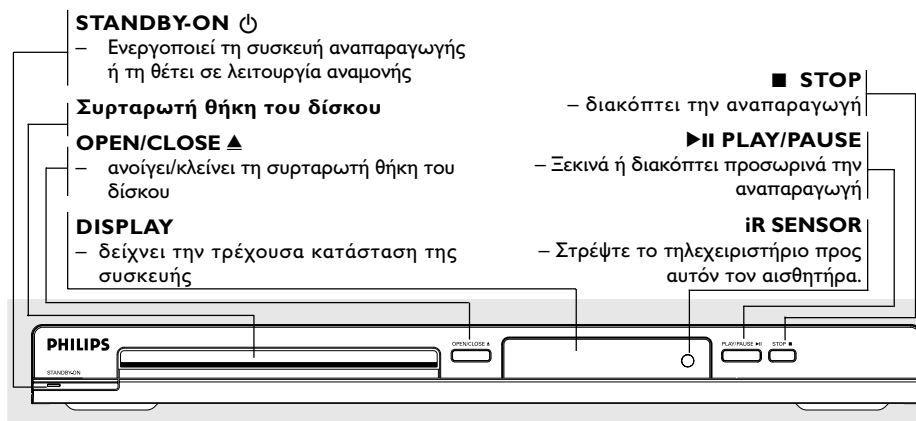
Χρήσιμη συμβουλή:

– Εάν το σύστημα (φορμά) ήχου της ψηφιακής εξόδου δεν αντιστοιχεί στις δυνατότητες του ραδιοενισχυτή σας, ο ραδιοενισχυτής θα παράγει έναν ισχυρό, παραμορφωμένο ήχο ή δεν θα παράγει καθόλου ήχο.

Επισκόπηση των λειτουργιών

Πρόσοψη και πίσω όψη

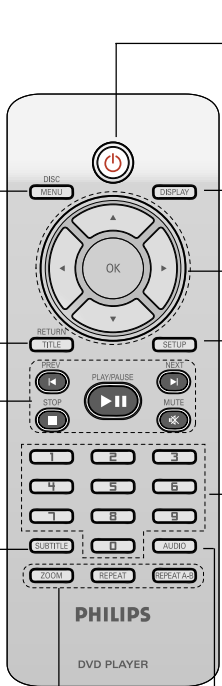
Ελληνικά



Προσοχή: Μην αγγίζετε τις εσωτερικές ακίδες των υποδοχών που βρίσκονται στην πίσω όψη. Η τυχόν ηλεκτροστατική εκφόρτιση ενδέχεται να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στη μονάδα.

Επισκόπηση των λειτουργιών

Τηλεχειριστήριο

- 
- DISC MENU**
- Πραγματοποιεί είσοδο ή έξοδο από το μενού με τα περιεχόμενα του δίσκου
 - Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη λειτουργία ελέγχου αναπαραγωγής (μόνο για VCD 2.0)
- RETURN /TITLE**
- Μεταβαίνει στο προηγούμενο μενού/εμφανίζει το μενού τίτλων
- PREV (◀)**
- Μεταβαίνει στον προηγούμενο τίτλο/κεφάλαιο/κομμάτι
- NEXT (▶)**
- Μεταβαίνει στον επόμενο τίτλο/κεφάλαιο/κομμάτι
- STOP (■)**
- Διακόπτει την αναπαραγωγή
- PLAY/PAUSE (▶||)**
- Ξεκινά ή διακόπτει προσωρινά την αναπαραγωγή
- MUTE (⊗)**
- Απενεργοποιεί ή ενεργοποιεί την έξοδο ήχου
- SUBTITLE**
- Επιλέγει μια γλώσσα υποτίτλων DVD
- ZOOM**
- Μεγεθύνει μια εικόνα στην οθόνη της τηλεόρασης.
- REPEAT**
- Επιλέγει διάφορες λειτουργίες επανάληψης.
- REPEAT A-B**
- Επαναλαμβάνει την αναπαραγωγή συγκεκριμένου αποσπάσματος σε έναν δίσκο.
- POWER**
- Ενεργοποιεί τη συσκευή αναπαραγωγής ή τη θέτει σε λειτουργία αναμονής
- DISPLAY**
- Εμφανίζει πληροφορίες στην οθόνη της τηλεόρασης κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής
- ◀ ▶**
- Κουμπιά κέρσορα για μετακίνηση αριστερά ή δεξιά, εκτέλεση αναζήτησης προς τα εμπρός/πίσω
- ▲ ▼**
- Κουμπιά κέρσορα για μετακίνηση επάνω ή κάτω, εκτέλεση αναζήτησης προς τα εμπρός/πίσω
- OK**
- Επιβεβαιώνει μια καταχώριση ή μια επιλογή
- SETUP**
- Πραγματοποιεί είσοδο ή έξοδο από το μενού ρύθμισης συστήματος
- Αλφαριθμητικό πληκτρολόγιο 0-9**
- Επιλέγει αριθμημένα στοιχεία σε ένα μενού
- AUDIO**
- Επιλέγει μια γλώσσα υποτίτλων (DVD, VCD) ή ένα κανάλι ήχου.

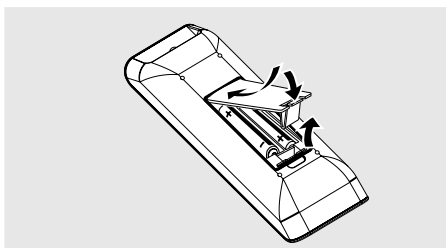
Χρήσιμη συμβουλή:

- Πατήστε το πλήκτρο "STOP" επί 2 δευτερόλεπτα περίπου για ΑΝΟΙΓΜΑ ή ΚΛΕΙΣΙΜΟ της συρταρωτής θήκης του δίσκου.

Ξεκινώντας

Ελληνικά

Βήμα 1: Τοποθέτηση μπαταριών στο τηλεχειριστήριο



- 1 Ανοίξτε το διαμέρισμα των μπαταριών.
- 2 Τοποθετήστε δύο μπαταρίες τύπου R03 ή AAA, σύμφωνα με τις ενδείξεις (+ -) που βρίσκονται στο εσωτερικό του χώρου των μπαταριών.
- 3 Κλείστε το καπάκι.

Χρήση του τηλεχειριστηρίου για τη λειτουργία του συστήματος

- 1 Στρέψτε το τηλεχειριστήριο κατ' ευθείαν προς τον αισθητήρα του τηλεχειριστηρίου (iR) που βρίσκεται στην πρόσοψη.
- 2 Μην τοποθετείτε αντικείμενα ανάμεσα στο τηλεχειριστήριο και τη συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD την ώρα που η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Αφαιρέστε τις μπαταρίες εάν έχουν εξαντληθεί ή εάν το τηλεχειριστήριο δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί επί μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην χρησιμοποιείτε συγχρόνως μεταχειρισμένες και καινούργιες μπαταρίες ή διαφορετικούς τύπους μπαταριών.
- Οι μπαταρίες περιέχουν χημικές ουσίες και, συνεπώς, θα πρέπει να απορρίπτονται με το σωστό τρόπο.

Βήμα 2: Ρύθμιση της τηλεόρασης

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Βεβαιωθείτε ότι ολοκληρώσατε όλες τις απαραίτητες συνδέσεις. (Ανατρέξτε στις σελίδες 11-12 “Ρύθμιση της τηλεόρασης”).

- 1 Ανοίξτε την τηλεόρασή σας και ρυθμίστε την στο σωστό κανάλι εισόδου βίντεο. Η οθόνη φόντου DVD εμφανίζεται στην τηλεόρασή σας.
- 2 Συνήθως αυτό το κανάλι βρίσκεται μεταξύ του μικρότερου και του μεγαλύτερου αριθμού καναλιού και ενδέχεται να ονομάζεται FRONT, A/V IN, ή VIDEO. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο της τηλεόρασής σας.
→ Ή, μπορείτε να μεταβείτε στο κανάλι 1 της τηλεόρασής σας και, κατόπιν, να πατήσετε επανειλημμένα το κουμπί μείωσης του αριθμού καναλιού, μέχρις ότου εμφανιστεί το κανάλι εισόδου βίντεο.
→ Ή, το τηλεχειριστήριό σας ενδέχεται να έχει ένα κουμπί ή έναν διακόπτη επιλογής διαφορετικών λειτουργιών βίντεο.
- 3 Εάν χρησιμοποιείτε εξωτερικό εξοπλισμό (π.χ. ηχοσύστημα ή ραδιοεισαγωγή), θέστε τον σε λειτουργία και επιλέξτε την κατάλληλη πηγή εισόδου για τη σύνδεση με την έξοδο της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του εξοπλισμού για λεπτομέρειες.

Ξεκινώντας

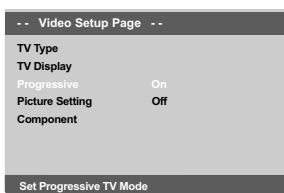
Ρύθμιση της λειτουργίας προοδευτικής σάρωσης (μόνο για τηλεόραση με δυνατότητα προοδευτικής σάρωσης)

Η λειτουργία προοδευτικής σάρωσης προβάλλει διπλάσιο αριθμό πλαισίων ανά δευτερόλεπτο από αυτά που προβάλλονται με την πεπλεγμένη σάρωση (κοινό σύστημα τηλεόρασης). Με σχεδόν διπλάσιο αριθμό γραμμών, η προοδευτική σάρωση προσφέρει υψηλότερη ανάλυση και ποιότητα εικόνας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Πριν ενεργοποιήσετε τη λειτουργία προοδευτικής σάρωσης, βεβαιωθείτε ότι:

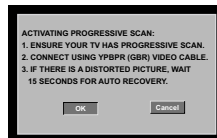
- 1) Η τηλεόρασή σας δέχεται σήματα προοδευτικής σάρωσης. Απαιτείται τηλεόραση με δυνατότητα προοδευτικής σάρωσης.
- 2) Έχετε συνδέσει τη συσκευή αναπαραγωγής DVD στην τηλεόρασή σας χρησιμοποιώντας Υ Ρb Ρr (δείτε σελίδα 12.)
- 1 Ανοίξτε την τηλεόρασή σας.
- 2 Απενεργοποιήστε τη λειτουργία προοδευτικής σάρωσης της τηλεόρασής σας ή ενεργοποιήστε τη λειτουργία πεπλεγμένης σάρωσης (ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της τηλεόρασής σας.)
- 3 Πατήστε **POWER**  στο τηλεχειριστήριο για να θέσετε τη συσκευή αναπαραγωγής DVD σε λειτουργία.
- 4 Επιλέξτε το σωστό κανάλι εισόδου βίντεο στην τηλεόραση (Δείτε σελίδα 17).
→ Η οθόνη φόντου DVD εμφανίζεται στην τηλεόρασή σας.
- 5 Πατήστε **SETUP**.
- 6 Πατήστε  για να επιλέξετε {VIDEO SETUP PAGE} (Σελίδα ρύθμισης βίντεο).



- 7 Ορίστε τη ρύθμιση {COMPONENT} σε {YUV}, και στη συνέχεια πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.
- 8 Ορίστε τη ρύθμιση {PROGRESSIVE} (ΠΡΟΟΔΕΥΤΙΚΗ) σε {ON} (ΕΝΕΡΓΟΠ), και στη συνέχεια πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Η υπογραμμισμένη επιλογή είναι η προεπιλεγμένη εργοστασιακή ρύθμιση. Πατήστε  για επιστροφή στο προηγούμενο στοιχείο του μενού. Πατήστε **SETUP** για έξοδο από το μενού.

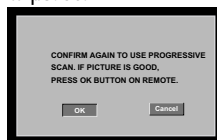
→ Στην τηλεόραση εμφανίζεται το μενού οδηγιών.



- 9 Πατήστε  για να επισημάνετε **OK** στο μενού και στη συνέχεια πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

Σε αυτή τη φάση, η οθόνη της τηλεόρασης εμφανίζεται παραμορφωμένη μέχρι να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία προοδευτικής σάρωσης στην τηλεόρασή σας.

- 10 Ενεργοποιήστε τη λειτουργία προοδευτικής σάρωσης στην τηλεόρασή σας (ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της τηλεόρασής σας).
→ Στην τηλεόραση εμφανίζεται το παρακάτω μενού.



- 11 Πατήστε  για να επισημάνετε **OK** στο μενού και στη συνέχεια πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.
→ Η ρύθμιση έχει ολοκληρωθεί και τώρα μπορείτε να απολαύσετε εικόνα υψηλής ποιότητας.

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία προοδευτικής σάρωσης με μη αυτόματο τρόπο

- Περιμένετε 15 δευτερόλεπτα για να γίνει αυτόματη επαναφορά.
- Ή
- 1 Πατήστε **OPEN/CLOSE**  στη συσκευή αναπαραγωγής DVD για να ανοίξετε την υποδοχή του δίσκου.
- 2 Πατήστε το αριθμητικό πλήκτρο "1" στο τηλεχειριστήριο για λίγα δευτερόλεπτα.
→ Η οθόνη φόντου DVD εμφανίζεται στην τηλεόρασή σας.

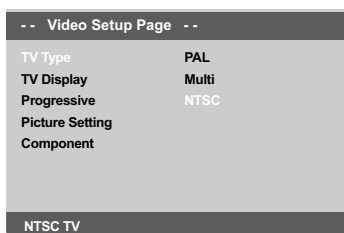
Χρήσιμη σημείωση:

– Υπάρχουν ορισμένες τηλεοράσεις προοδευτικής σάρωσης και υψηλής ευκρίνειας που δεν είναι πλήρως συμβατές με αυτό το σύστημα DVD. Ως αποτέλεσμα, η εικόνα δεν φαίνεται κανονικά όταν αναπαράγεται δίσκος DVD VIDEO στη λειτουργία προοδευτικής σάρωσης. Σε αυτή την περίπτωση, απενεργοποιήστε τη λειτουργία προοδευτικής σάρωσης και στο DVD και στην τηλεόρασή σας.

Ξεκινώντας

Επιλογή του συστήματος χρωμάτων που αντιστοιχεί στην τηλεόρασή σας.

Αυτό το σύστημα DVD είναι συμβατό με τα συστήματα NTSC και PAL. Για να αναπαράγετε έναν δίσκο DVD σε αυτό το σύστημα DVD, θα πρέπει να αντιστοιχούν τα συστήματα χρωμάτων του δίσκου DVD, της τηλεόρασης και του συστήματος DVD.



- 1 Πατήστε το **SETUP**.
- 2 Πατήστε **►** για να επιλέξετε {VIDEO SETUP PAGE} (Σελίδα ρύθμισης βίντεο).
- 3 Πατήστε το **▲▼** για να τονίσετε το στοιχείο {TV TYPE} (Τύπος τηλεόρασης) και πατήστε το **►**.
- 4 Πατήστε **▲▼** για να επισημάνετε μία από τις παρακάτω επιλογές:

PAL – Επιλέξτε αυτό το στοιχείο εάν η συνδεδεμένη τηλεόραση λειτουργεί σύμφωνα με σύστημα PAL. Αυτό θα αλλάξει το σήμα βίντεο ενός δίσκου NTSC σε έξοδο συστήματος PAL.

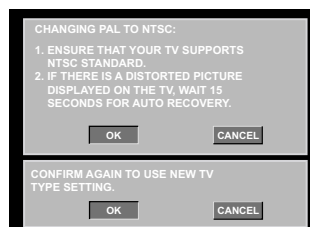
NTSC – Επιλέξτε αυτό το στοιχείο εάν η συνδεδεμένη τηλεόραση είναι συστήματος NTSC. Αυτό θα αλλάξει το σήμα βίντεο ενός δίσκου PAL και την έξοδο σε σύστημα NTSC.

Multi – Κάντε αυτή την επιλογή εάν η συνδεδεμένη τηλεόραση είναι συμβατή με τα συστήματα NTSC και PAL (πολυσύστημα). Το σύστημα (φορμά) εξόδου θα είναι σύμφωνο με το σήμα βίντεο του δίσκου.

- 5 Επιλέξτε ένα στοιχείο και πατήστε **OK**.
→ Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη της τηλεόρασης για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας (εάν έχετε κάνει κάποια).

Χρήσιμη συμβουλή:

- Προτού αλλάξετε την τυπική ρύθμιση τηλεοπτικού συστήματος, βεβαιωθείτε ότι η τηλεόρασή σας υποστηρίζει το σύστημα του 'επιλεγμένου τηλεοπτικού προτύπου'.
- Εάν δεν εμφανίζεται κανονική εικόνα στην τηλεόρασή σας, περιμένετε 15 δευτερόλεπτα για την αυτόματη επαναφορά.



Για μη αυτόματη επαναφορά στο προεπιλεγμένο πρότυπο έγχρωμου συστήματος τηλεόρασης:

- Περιμένετε 15 δευτερόλεπτα για να γίνει αυτόματη επαναφορά.
Ή
- 1 Πατήστε **OPEN CLOSE ▲** στη συσκευή αναπαραγωγής DVD για να ανοίξετε την υποδοχή του δίσκου.
- 2 Πατήστε το αριθμητικό πλήκτρο "3" στο τηλεχειριστήριο για λίγα δευτερόλεπτα.
→ Η οθόνη φόντου DVD εμφανίζεται στην τηλεόρασή σας.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Η υπογραμμισμένη επιλογή είναι η προεπιλεγμένη εργοστασιακή ρύθμιση. Πατήστε **◀** για επιστροφή στο προηγούμενο στοιχείο του μενού. Πατήστε **SETUP** για έξοδο από το μενού.

Ξεκινώντας

Βήμα 3: Ρύθμιση της γλώσσας που προτιμάτε

Οι επιλογές γλώσσας διαφέρουν ανάλογα τη χώρα ή την περιοχή σας. Ενδέχεται να μην υπάρχει αντιστοιχία με τις εικόνες που εμφανίζονται στο εγχειρίδιο χρήσης.

Ρύθμιση της γλώσσας ενδείξεων επί της οθόνης

Η γλώσσα της οθόνης για το μενού συστήματος θα διατηρηθεί όπως την ορίσετε, ανεξάρτητα από τις διάφορες γλώσσες δίσκου.



- 1 Πατήστε το **SETUP**.
- 2 Πατήστε το ► για να επιλέξετε το {GENERAL SETUP PAGE} (Σελίδα γενικής ρύθμισης).
- 3 Πατήστε το ▲▼ για να τονίσετε το στοιχείο {OSD LANGUAGE} (Γλώσσα ενδείξεων επί της οθόνης) και πατήστε το ►.
- 4 Πατήστε το ▲▼ για να επιλέξετε μία γλώσσα και πατήστε το **OK**.

Ρύθμιση της γλώσσας των διαλόγων, των υποτίτλων και του μενού δίσκου

Μπορείτε να επιλέξετε γλώσσα ή γλώσσα υποτίτλων της προτίμησής από τις διαθέσιμες γλώσσες ήχου, υποτίτλων και γλώσσες μενού δίσκου. Εάν η επιλεγμένη γλώσσα δεν είναι διαθέσιμη στο δίσκο, αντί αυτής θα χρησιμοποιηθεί η προεπιλεγμένη γλώσσα του δίσκου.



- 1 Πατήστε το **STOP** δύο φορές και, στη συνέχεια, πατήστε το **SETUP** για να εισέλθετε στο μενού.
- 2 Πατήστε το ► για να επιλέξετε το {PREFERENCE PAGE} (Σελίδα προτιμήσεων).
- 3 Πατήστε ▲▼ για να επισημάνετε μία από τις παρακάτω επιλογές και κατόπιν πατήστε το ►.
 - ‘Audio’ (Γλώσσα διαλόγων) (ίχνος ήχου του δίσκου)
 - ‘Subtitle’ (Υπότιτλοι) (οι υπότιτλοι του δίσκου)
 - ‘Disc Menu’ (Μενού δίσκου) (το μενού του δίσκου)
- 4 Πατήστε το ▲▼ για να επιλέξετε μία γλώσσα και πατήστε το **OK**.

Εάν η γλώσσα που θέλετε δεν είναι στη λίστα, επιλέξτε {OTHERS} (ΛΟΙΠΕΣ). Χρησιμοποιήστε το **αριθμητικό πληκτρολόγιο (0-9)** που βρίσκεται στο τηλεχειριστήριο για να εισαγάγετε τον τετραψήφιο κωδικό γλώσσας ‘XXXX’ (δείτε σελίδα 7 “Κωδικός γλώσσας”) και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

- 5 Επαναλάβετε τα βήματα 3~4 για άλλες ρυθμίσεις.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Η υπογραμμισμένη επιλογή είναι η προεπιλεγμένη εργοστασιακή ρύθμιση. Πατήστε ◀ για επιστροφή στο προηγούμενο στοιχείο του μενού. Πατήστε **SETUP** για έξοδο από το μενού.

Λειτουργίες δίσκων

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

- Εάν στην οθόνη της τηλεόρασης προβληθεί το εικονίδιο απαγόρευσης (θ) όταν είναι πατημένο κάποιο κουμπί, αυτό σημαίνει ότι η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη στον τρέχοντα δίσκο ή εκείνη τη στιγμή.
- Ανάλογα με το δίσκο DVD ή VIDEO CD, ορισμένες λειτουργίες ενδέχεται να είναι διαφορετικές ή να μην επιτρέπονται.
- Μην πιέζετε τη συρταρωτή θήκη του δίσκου και μην τοποθετείτε σε αυτήν κανένα αντικείμενο εκτός από δίσκους. Στην αντίθετη περίπτωση ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στη συσκευή αναπαραγωγής των δίσκων.

Δίσκοι που μπορούν να αναπαραχθούν

Η συσκευή δίσκων DVD μπορεί να αναπαραγάγει:

- Ψηφιακούς δίσκους βίντεο (DVD)
- Δίσκους CD βίντεο (VCD)
- Δίσκους CD Super-Video (SVCD)
- Ψηφιακούς δίσκους βίντεο + Επανεγγράψιμους δίσκους (DVD+R[W])
- Δίσκους Compact Disc (CD)
- Δίσκους MP3 σε δίσκους CD-R(W):
 - Φορμά JPEG/ISO 9660.
 - Μέγιστη προβολή 30 χαρακτήρων.
 - Υποστηριζόμενες συχνότητες δειγματοληψίας: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz (MPEG-1), 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz (MPEG-2)
 - Υποστηριζόμενοι ρυθμοί bit: 32~256 kbps (MPEG-1), 8~160 kbps (MPEG-2) μεταβλητοί ρυθμοί bit
- WMA σε δίσκους CD-R(W):
 - Υποστηριζόμενοι ρυθμοί bit: 32~192 kbps
- Δίσκους DivX[®] σε δίσκους CD-R(W) και το DVD+R(W):
 - DivX 3.11, 4.x, 5.x και 6.x
 - Ακρίβεια απόδοσης ήχου Q-peel
 - Αναπαραγωγή Global Motion Compensation (GMC)



Κωδικοί περιοχής

Η συγκεκριμένη συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD έχει σχεδιαστεί ώστε να υποστηρίζει το Σύστημα Διαχείρισης Περιοχών. Ελέγξτε τον κωδικό περιοχής στη συσκευασία του δίσκου. Εάν ο κωδικός δεν συμφωνεί με τον αριθμό της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD (δείτε τον παρακάτω πίνακα), ίσως να μην είναι δυνατή η αναπαραγωγή του δίσκου από το συγκεκριμένη συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD.

Χρήσιμες συμβουλές:

- Η αναπαραγωγή CD-R/W ή DVD-R/W ενδέχεται να μην είναι δυνατή σε όλες τις περιπτώσεις λόγω του τύπου του δίσκου ή της κατάστασης της εγγραφής.
- Εάν αντιμετωπίζετε προβλήματα κατά την αναπαραγωγή ενός συγκεκριμένου δίσκου, αφαιρέστε το δίσκο και δοκιμάστε έναν άλλον. Οι δίσκοι που δεν έχουν διαμορφωθεί σωστά δεν μπορούν να αναπαραχθούν από αυτή τη συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD.

Περιοχή	Δίσκοι με δυνατότητα αναπαραγωγής (Παράδειγμα)
Περιοχές Η.Π.Α. και Καναδά	 
Περιοχές Η.Β. και Ευρώπης	 
Ασία Ειρηνικού, Ταϊβάν, Κορέα	 
Αυστραλία, Νέα Ζηλανδία, Λατινική Αμερική	 
Ρωσία και επαρχίες της Ινδίας	 
Κίνα, Νησιά Κάικος, Νησιά Ουόλις και Φουτούνα	 

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Τα χαρακτηριστικά λειτουργίας που περιγράφονται στο παρόν ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμα για ορισμένους δίσκους. Να ανατρέχετε πάντα στις οδηγίες που συνοδεύουν τους δίσκους.

Λειτουργίες δίσκων

Αναπαραγωγή δίσκων

- 1 Συνδέστε τα καλώδια της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD και της τηλεόρασης (και οποιουδήποτε στερεοφωνικού ραδιοεπισχυτή ή ήχου/εικόνας) σε μια πρίζα.
- 2 Ανοίξτε την τηλεόρασή σας και ρυθμίστε την στο σωστό κανάλι εισόδου βίντεο.
(Ανατρέξτε στη σελίδα 17, στην ενότητα “Ρύθμιση της τηλεόρασης”).
- 3 Πατήστε το **STANDBY ON** στην πρόσοψη.
→ Η οθόνη φόντου DVD εμφανίζεται στην τηλεόρασή σας.
- 4 Πατήστε **OPEN/CLOSE** στην πρόσοψη της συσκευής αναπαραγωγής DVD.
- Μπορείτε επίσης να κρατήσετε πατημένο το πλήκτρο **STOP** στο τηλεχειριστήριο για να ανοίξετε και να κλείσετε τη θήκη του δίσκου.
- 5 Τοποθετήστε ένα δίσκο στη θήκη με την ετικέτα στραμμένη προς τα πάνω και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί **OPEN/CLOSE**.
→ Για δίσκους διπλής όψης, τοποθετήστε την πλευρά που θέλετε να αναπαραγάγετε στραμμένη προς τα πάνω.
- 6 Η αναπαραγωγή θα ξεκινήσει αυτόματα. Εάν όχι, πατήστε το **PLAY/PAUSE**.
→ Εάν στην τηλεόραση εμφανιστεί ένα μενού δίσκου, ανατρέξτε στην επόμενη σελίδα, στην ενότητα “Χρήση του μενού δίσκου”.
(Ανατρέξτε στη σελίδα 24).
→ Εάν ο δίσκος είναι κλειδωμένος μέσω γονικού ελέγχου, θα πρέπει να εισαγάγετε τον δικό σας εξαψήφιο κωδικό πρόσβασης.
(Ανατρέξτε στη σελίδα 37).
- Για περισσότερες λειτουργίες αναπαραγωγής, δείτε τις σελίδες 22–26.

Βασικά πλήκτρα ελέγχου αναπαραγωγής

Όλες οι λειτουργίες που περιγράφονται γίνονται από το τηλεχειριστήριο, εκτός εάν αναφέρεται κάτι διαφορετικό.

Προσωρινή διακοπή αναπαραγωγής δίσκων

- 1 Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε **PLAY/PAUSE** για παύση της αναπαραγωγής και εμφάνιση ακίνητης εικόνας.
→ Η ένταση του ήχου μηδενίζεται.
- 2 Για να επιστρέψετε στην κανονική αναπαραγωγή, πατήστε ξανά το **PLAY/PAUSE**.

Επιλογή κομματιού/κεφαλαίου

- Πατήστε **PREV** / **NEXT** για να μεταβείτε στο προηγούμενο ή το επόμενο κομμάτι/κεφάλαιο.
- Σε λειτουργία STOP, πατήστε το κουμπί **DISPLAY** για να εμφανιστεί η γραμμή κειμένου που περιέχει τις πληροφορίες του δίσκου για τίτλο/κεφάλαιο/κομμάτι (παράδειγμα - 00/08).
- Χρησιμοποιήστε το αλφαριθμητικό πληκτρολόγιο (0-9) για να καταχωρίσετε έναν έγκυρο αριθμό τίτλου/κεφαλαίου/κομματιού, και στη συνέχεια, πατήστε **OK**.
→ Η αναπαραγωγή θα μεταβεί στον επιλεγμένο τίτλο/κεφάλαιο/κομμάτι.

Διακοπή της αναπαραγωγής

- Πατήστε το **STOP**.

Χρήσιμη συμβουλή:

- Η προφύλαξη οθόνης θα ξεκινήσει αυτόματα εάν διακοπεί ή παύσει η αναπαραγωγή για 5 λεπτά.
- Η συσκευή αναπαραγωγής θα μεταβεί αυτόματα σε λειτουργία αναμονής Power Standby, εάν πατήσετε οποιαδήποτε κουμπί για 15 λεπτά μετά τη διακοπή της αναπαραγωγής του δίσκου.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Τα χαρακτηριστικά λειτουργίας που περιγράφονται στο παρόν ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμα για ορισμένους δίσκους. Να ανατρέχετε πάντα στις οδηγίες που συνοδεύουν τους δίσκους.

Λειτουργίες δίσκων

Επιλογή διαφόρων λειτουργιών επανάληψης/τυχαιοποίησης

Λειτουργίας επανάληψης της αναπαραγωγής

Οι επιλογές επανάληψης της αναπαραγωγής ποικίλλουν ανάλογα με τον τύπο του δίσκου.

- 1 Κατά την αναπαραγωγή ενός δίσκου, πατήστε επανειλημμένα **REPEAT** για να ενεργοποιησετε επιλογές επανάληψης.

Για DVD

- Chapter (κεφάλαιο σε αναπαραγωγή)
- Title (τίτλος σε αναπαραγωγή)
- All (όλο το περιεχόμενο του δίσκου)
- Shuffle (τυχαία αναπαραγωγή)
- Off (άκυρο)

Για Video CD, Audio CD

- Track (κομμάτι σε αναπαραγωγή)
- All (όλο το περιεχόμενο του δίσκου)
- Shuffle (τυχαία αναπαραγωγή)
- Off (άκυρο)

Για MP3

- Repeat One (τρέχοντος αρχείου σε αναπαραγωγή)
- Repeat Folder (όλων των αρχείων σε επιλεγμένο φάκελο)
- Folder (αναπαραγωγή όλων των αρχείων σε έναν φάκελο μία φορά)
- Shuffle (αναπαραγωγή όλων των αρχείων σε έναν φάκελο σε τυχαία αναπαραγωγή)
- Single (αναπαραγωγή του τρέχοντος κομματιού μία φορά)

Για JPEG, DivX

Σε λειτουργία STOP

- Repeat One (τρέχοντος αρχείου σε αναπαραγωγή)
- Repeat Folder (όλων των αρχείων σε επιλεγμένο φάκελο)
- Folder (αναπαραγωγή όλων των αρχείων σε έναν φάκελο μία φορά)
- Shuffle (αναπαραγωγή όλων των αρχείων σε έναν φάκελο σε τυχαία αναπαραγωγή)
- Single (αναπαραγωγή του τρέχοντος κομματιού μία φορά)

Σε λειτουργία PLAY

- Repeat One (τρέχοντος αρχείου σε αναπαραγωγή)
- Repeat All (αναπαραγωγή όλων των αρχείων σε ένα δίσκο)
- Repeat Off (άκυρο)
- Shuffle (αναπαραγωγή όλων των αρχείων σε έναν φάκελο σε τυχαία αναπαραγωγή)
- Single (αναπαραγωγή του τρέχοντος κομματιού μία φορά)

- 2 Για ακύρωση της επανάληψης αναπαραγωγής, πατήστε **STOP** ■.

Χρήσιμη συμβουλή:

- Για τους δίσκους VCD, εάν η λειτουργία PBC είναι ενεργοποιημένη, η επανάληψη της αναπαραγωγής είναι αδύνατη.

Επανάληψη τμήματος

- 1 Κατά την αναπαραγωγή ενός δίσκου, πατήστε το **REPEAT A-B** στο τηλεχειριστήριο στο σημείο έναρξης.
- 2 Πατήστε το **REPEAT A-B** ξανά, στο σημείο τερματισμού του τμήματος.
→ Το τμήμα A και B μπορεί να οριστεί μόνον εντός του ίδιου κεφαλαίου/κομματιού.
→ Το τμήμα θα επαναλαμβάνεται συνέχεια.
- 3 Πατήστε το **REPEAT A-B** ξανά, για να συνεχίσετε την κανονική αναπαραγωγή.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Τα χαρακτηριστικά λειτουργίας που περιγράφονται στο παρόν ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμα για ορισμένους δίσκους. Να ανατρέχετε πάντα στις οδηγίες που συνοδεύουν τους δίσκους.

Λειτουργίες δίσκων

Λειτουργίες για αναπαραγωγή βίντεο (DVD/VCD/SVCD)

Χρήση του μενού δίσκου

Ανάλογα με το δίσκο, όταν τον τοποθετήσετε ενδέχεται να εμφανιστεί στην οθόνη της τηλεόρασης ένα μενού.

Για να επιλέξετε μια δυνατότητα αναπαραγωγής ή ένα στοιχείο

- Χρησιμοποιήστε το (◀▶ ▲ ▼) ή το αριθμητικό πληκτρολόγιο (0-9) στο τηλεχειριστήριο και, πατήστε το **OK** για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.

Για να αποκτήσετε ή να καταργήσετε το μενού

- Πατήστε το **DISC MENU** στο τηλεχειριστήριο.

Μεγέθυνση εικόνας

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να μεγεθύνετε την εικόνα στην οθόνη της τηλεόρασης και να κινηθείτε πανοραμικά πάνω στη μεγεθυμένη εικόνα.

- 1 Κατά την αναπαραγωγή ενός δίσκου, πατήστε **ZOOM** επανειλημμένα για να επιλέξετε διαφορετικό συντελεστή μεγέθυνσης ή σμίκρυνσης.
→ Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ◀▶ ▲ ▼ για να δείτε το υπόλοιπο τμήμα της μεγεθυμένης εικόνας.
→ Η αναπαραγωγή θα συνεχιστεί.
- 2 Πατήστε επανειλημμένα το **ZOOM** για επιστροφή στο κανονικό μέγεθος.

Συνέχιση της αναπαραγωγής από το τελευταίο σημείο διακοπής

Η συνέχιση της αναπαραγωγής των 5 τελευταίων δίσκων είναι δυνατή, ακόμη και αν ο δίσκος έχει εξαχθεί ή η συσκευή έχει τεθεί εκτός λειτουργίας.

- 1 Τοποθετήστε έναν από τους 5 τελευταίους δίσκους.
→ Εμφανίζεται η ένδειξη "LOADING".
- 2 Κατά τη λειτουργία διακοπής, πατήστε **PLAY/PAUSE ▶II**. Το περιεχόμενο του δίσκου θα αναπαραχθεί από το τελευταίο σημείο.

Για να ακυρώσετε τη λειτουργία συνέχισης

- Σε λειτουργία διακοπής, πατήστε πάλι το **STOP ■**.

Χρήσιμη συμβουλή:

– Δεν είναι δυνατή η ενεργοποίηση αυτής της λειτουργίας σε δίσκο CD/MP3.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Τα χαρακτηριστικά λειτουργίας που περιγράφονται στο παρόν ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμα για ορισμένους δίσκους. Να ανατρέχετε πάντα στις οδηγίες που συνοδεύουν τους δίσκους.

Αργή κίνηση

- 1 Πατήστε ▲ ▼ κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, για να επιλέξετε την ταχύτητα που επιθυμείτε: 1/2, 1/4, 1/8 ή 1/16 (προς τα εμπρός {DVD/SVCD/VCD} ή προς τα πίσω {DVD}).
→ Η ένταση του ήχου μηδενίζεται.
- 2 Για να επιστρέψετε στην κανονική ταχύτητα, πατήστε **PLAY/PAUSE ▶II**.

Αναζήτηση προς τα εμπρός / προς τα πίσω

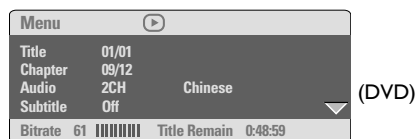
- 1 Πατήστε ▲ ▼ κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, για να επιλέξετε την ταχύτητα που επιθυμείτε: 2X, 4X, 8X, 16X ή 32X (προς τα πίσω ή προς τα εμπρός).
→ Η ένταση του ήχου θα μηδενιστεί (δίσκοι DVD/VCD) ή θα αναπαράγεται διακεκομμένα (δίσκοι CD).
- 2 Για να επιστρέψετε στην κανονική ταχύτητα, πατήστε **PLAY/PAUSE ▶II**.

OSD (εμφάνιση στην οθόνη) (DVD/VCD/SVCD)

Χρήση του μενού OSD

Το μενού OSD εμφανίζει τις πληροφορίες αναπαραγωγής του δίσκου (για παράδειγμα, τίτλο ή αριθμό κεφαλαίου, χρόνο αναπαραγωγής που παρήλθε, γλώσσα διαλόγων/υποτιτλισμού), καθώς και ορισμένες λειτουργίες που μπορούν να εκτελεστούν χωρίς διακοπή της αναπαραγωγής του δίσκου.

- 1 Κατά την αναπαραγωγή ενός δίσκου, πατήστε **DISPLAY**.
→ Στην οθόνη της τηλεόρασης εμφανίζεται μια λίστα με τις διαθέσιμες πληροφορίες για το δίσκο.



Λειτουργίες δίσκων

Επιλογή Τίτλου/Κεφαλαίου/Κομματιού

- 1 Πατήστε τα κουμπιά ▲ ▼ για να επισημάνετε την επιλογή {Title} (Τίτλος) / {Chapter} (Κεφάλαιο) ή {Track} (Κομμάτι) και, στη συνέχεια, πατήστε ► για πρόσβαση.
- 2 Χρησιμοποιήστε το αλφαριθμητικό πληκτρολόγιο (0-9) για να καταχωρίσετε έναν έγκυρο αριθμό (πχ 04/05).
- 3 Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.
→ Θα αναπαραχθεί ο επιλεγμένος τίτλος/κεφάλαιο/κομμάτι.

Αναζήτηση ώρας

- 1 Πατήστε τα κουμπιά ▲ ▼ για να επισημάνετε την επιλογή {Time Disp.} (Εμφάνιση ώρας), και στη συνέχεια, πατήστε ► για πρόσβαση.
→ Στην τηλεόραση εμφανίζονται οι παρακάτω τύποι προβολής, ανάλογα με το δίσκο της συσκευής αναπαραγωγής.

Για δίσκους DVD:

TT Elapsed - χρόνος αναπαραγωγής που παρήλθε για τον τρέχοντα τίτλο
 TT Remain - χρόνος αναπαραγωγής που απομένει για τον τρέχοντα τίτλο
 CH Elapsed - χρόνος αναπαραγωγής που παρήλθε για τον τρέχον κεφάλαιο
 CH Remain - χρόνος αναπαραγωγής που απομένει για το τρέχον κεφάλαιο

Για δίσκους VCD/SVCD:

Total Elapsed - χρόνος αναπαραγωγής που παρήλθε για τον τρέχοντα δίσκο
 Total Remain - χρόνος αναπαραγωγής που απομένει για τον τρέχοντα δίσκο
 Single Elapsed - χρόνος αναπαραγωγής που παρήλθε για το τρέχον κομμάτι
 Single Remain - χρόνος αναπαραγωγής που απομένει για το τρέχον κομμάτι

- 2 Πατήστε τα κουμπιά ▲ ▼ για να επισημάνετε την επιλογή {TT Time} (TT Ωρα)/ {CH Time} (CH Ωρα)/ {Disc Time} (Χρόνος δίσκου) ή {Track Time} (Χρόνος κομματιού) και, στη συνέχεια, πατήστε ► για πρόσβαση.
- 3 Χρησιμοποιήστε το αλφαριθμητικό πληκτρολόγιο (0-9) για να καταχωρίσετε έγκυρη ώρα (π.χ. 0:34:27).
- 4 Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.
→ Η αναπαραγωγή ξεκινάει από το χρονικό σημείο που ορίσατε.

Διάλογοι/Υπότιτλοι

- 1 Πατήστε τα κουμπιά ▲ ▼ για να επισημάνετε την επιλογή {Audio} (Διάλογοι) ή {Subtitle} (Υπότιτλοι) και, στη συνέχεια, πατήστε ► για πρόσβαση.
→ Στην τηλεόραση εμφανίζεται το μενού Audio (Διάλογοι) ή Subtitle (Υπότιτλοι).
- 2 Πατήστε τα κουμπιά ▲ ▼ για να επιλέξετε μια γλώσσα, και στη συνέχεια, πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.
→ Θα πραγματοποιηθεί αλλαγή της τρέχουσας γλώσσας διαλόγων ή υποτίτλων στη γλώσσα που έχετε ορίσει.

Γωνία

- 1 Πατήστε το πλήκτρο ▲ ▼ για να επισημάνετε την επιλογή {Angle} (Γωνία) και, στη συνέχεια, πατήστε ► για πρόσβαση.
- 2 Χρησιμοποιήστε το αριθμητικό πληκτρολόγιο (0-9) για να εισαγάγετε έναν έγκυρο αριθμό.
- 3 Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.
→ Η αναπαραγωγή θα μεταβεί στη γωνία που ορίσατε.

Προεπισκόπηση

Η λειτουργία προεπισκόπησης σας επιτρέπει να μειώσετε το μέγεθος της εικόνας 6 κομματιών, ώστε να εμφανίζονται σε πλήρη οθόνη.

- 1 Πατήστε το πλήκτρο ▲ ▼ για να επισημάνετε την επιλογή {Preview} (Προεπισκόπηση) και, στη συνέχεια, πατήστε ► για πρόσβαση.
→ Το μενού προεπισκόπησης εμφανίζεται στην οθόνη της τηλεόρασης.
(παράδειγμα δίσκου DVD)

Select Digest Type:

Title Digest
 Chapter Digest
 Title Interval
 Chapter Interval

(παράδειγμα DVD)

Select Digest Type:

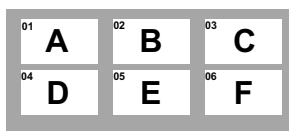
Track Digest
 Disc Interval
 Track Interval

(παράδειγμα VCD)

- 2 Πατήστε ▲ ▼ για να επιλέξετε τον τύπο PREVIEW (Προεπισκόπηση) και πατήστε το **OK**.
→ Η εικόνα κάθε τμήματος θα εμφανιστεί στην οθόνη.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Τα χαρακτηριστικά λειτουργίας που περιγράφονται στο παρόν ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμα για ορισμένους δίσκους. Να ανατρέχετε πάντα στις οδηγίες που συνοδεύουν τους δίσκους.

Λειτουργίες δίσκων



(παράδειγμα προβολής 6 μικρογραφιών εικόνων)

- 3 Πατήστε **▲▼◀▶** για να επιλέξετε ένα κομμάτι, εισαγάγετε τον αριθμό του επιλεγμένου κομματιού με τη χρήση του αριθμητικού πληκτρολογίου (0-9) και πατήστε **OK**.
→ Η αναπαραγωγή θα ξεκινήσει αυτόματα με το επιλεγμένο κομμάτι.

Ειδικές λειτουργίες δίσκων DVD

Αναπαραγωγή ενός τίτλου

- 1 Πατήστε **DISC MENU**.
→ Το μενού των τίτλων του δίσκου εμφανίζεται στην οθόνη της τηλεόρασης.
- 2 Χρησιμοποιήστε τα **◀▶▲▼** ή το αριθμητικό πληκτρολόγιο (0-9) για να ορίσετε μια επιλογή αναπαραγωγής.
- 3 Πατήστε το πλήκτρο **OK** για επιβεβαίωση.

Αλλαγή της γλώσσας διαλόγων

- Πατήστε **AUDIO** επανειλημμένα για να επιλέξετε διαφορετικές γλώσσες διαλόγων.

Αλλαγή του καναλιού ήχου Για δίσκους VCD

- Πατήστε **AUDIO** για να επιλέξετε τα παρεχόμενα από τον δίσκο κανάλια ήχου [MONO LEFT, MONO RIGHT, MIX MONO ή STEREO] (Μονοφωνικά αριστερά, Μονοφωνικά δεξιά, Μονοφωνική μείξη ή Στερεοφωνικά).

Υπότιτλοι

- Πατήστε το **SUBTITLE** (Υπότιτλος) επανειλημμένα για να επιλέξετε διαφορετικές γλώσσες υποτίτλων.

Ειδικές λειτουργίες για δίσκους VCD και SVCD

Έλεγχος αναπαραγωγής (PBC)

Για δίσκους VCD με δυνατότητα ελέγχου αναπαραγωγής (PBC) (έκδοση 2.0 μόνον)

- Πατήστε **DISC MENU** για εναλλαγή του "PBC ON" (Ενεργοποίηση PBC) και του "PBC OFF" (Απενεργοποίηση PBC).
→ Εάν επιλέξετε "PBC ON", το μενού του δίσκου (εάν είναι διαθέσιμο) θα εμφανιστεί στην τηλεόραση.
→ Χρησιμοποιήστε το **PREV ◀ / NEXT ▶** για να τονίσετε την επιλογή σας ή χρησιμοποιήστε το αριθμητικό πληκτρολόγιο (0-9) για να ορίσετε μια επιλογή αναπαραγωγής.
 - Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, εάν πατήσετε το **RETURN/TITLE** θα μεταφερθείτε στην οθόνη του μενού (εάν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία PBC).
- Εάν θέλετε να παραλείψετε το μενού του ευρετηρίου και να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή από την αρχή,**
- Πατήστε το πλήκτρο **DISC MENU** του τηλεχειριστηρίου για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία PBC.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Τα χαρακτηριστικά λειτουργίας που περιγράφονται στο παρόν ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμα για ορισμένους δίσκους. Να ανατρέχετε πάντα στις οδηγίες που συνοδεύουν τους δίσκους.

Λειτουργίες δίσκων

Ελληνικά

Αναπαραγωγή δίσκου DivX

Αυτή η συσκευή αναπαραγωγής DVD υποστηρίζει την αναπαραγωγή ταινιών DivX που μεταφέρατε από τον υπολογιστή σας σε CD-R/RW ή DVD±R/RW (για περισσότερες πληροφορίες, δείτε σελίδα 30).

- 1 Τοποθέτηση δίσκου DivX.
→ Η αναπαραγωγή θα ξεκινήσει αυτόματα. Εάν όχι, πατήστε το **PLAY/PAUSE ►II**.
- 2 Στην περίπτωση αυτή, πατώντας **SUBTITLE** στο τηλεχειριστήριο, θα ενεργοποιηθεί ή θα απενεργοποιηθεί η οθόνη υποτίτλων.
- 3 Εάν ο δίσκος DivX περιλαμβάνει υπότιτλους σε πολλές γλώσσες, μπορείτε να πατήσετε **SUBTITLE** για να αλλάξετε τη γλώσσα των υποτίτλων κατά την αναπαραγωγή.

Χρήσιμη σημείωση:

- Τα αρχεία υποτίτλων με τις ακόλουθες επεκτάσεις (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass) υποστηρίζονται αλλά δεν εμφανίζονται στο μενού πλοήγησης αρχείων.
- Το όνομα του αρχείου υποτίτλων πρέπει να είναι το ίδιο με το όνομα του αρχείου της ταινίας.

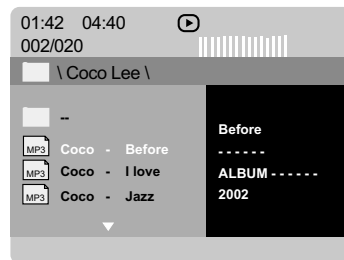
Αναπαραγωγή MP3/WMA/JPEG/CD εικόνων Kodak

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Θα πρέπει να ανοίξετε την τηλεόρασή σας και να τη ρυθμίσετε στο σωστό κανάλι εισόδου βίντεο. (Ανατρέξτε στη σελίδα 17 “Ρύθμιση της τηλεόρασης”).

Γενική λειτουργία

- 1 Τοποθετήστε έναν δίσκο.
→ Ο χρόνος ανάγνωσης του δίσκου ενδέχεται να υπερβεί τα 30 δευτερόλεπτα, λόγω της περίπλοκης διαμόρφωσης των καταλόγων/των αρχείων.
→ Τοποθετήστε έναν δίσκο MP3/WMA/JPEG.



- 2 Πατήστε το **▲▼** για να επιλέξετε τον φάκελο και πατήστε το **OK** για να τον ανοίξετε.
- 3 Πατήστε το **▲▼** για να επιλέξετε κομμάτι / αρχείο.
- 4 Πατήστε **PREV ◀ / NEXT ▶** για να μεταβείτε στην προηγούμενη/επόμενη σελίδα.
- 5 Πατήστε το **OK** για επιβεβαίωση.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Τα χαρακτηριστικά λειτουργίας που περιγράφονται στο παρόν ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμα για ορισμένους δίσκους. Να ανατρέχετε πάντα στις οδηγίες που συνοδεύουν τους δίσκους.

Λειτουργίες δίσκων

Επιλογή αναπαραγωγής

Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής μπορείτε να,

- Πατήστε **PREV** ◀ / **NEXT** ▶ για να επιλέξετε το προηγούμενο/επόμενο κομμάτι/αρχείο στον τρέχοντα φάκελο.
- Πατήστε ◀ ▶▶ ▼ στο τηλεχειριστήριο για να περιστρέψετε ή να αναστρέψετε τα αρχεία εικόνων.
- Πατήστε **PLAY/PAUSE** ▶|| επανειλημμένα για προσωρινή διακοπή/συνέχιση της αναπαραγωγής.

Μεγέθυνση εικόνας

- 1 Κατά την αναπαραγωγή ενός δίσκου, πατήστε **ZOOM** επανειλημμένα για να επιλέξετε διαφορετικό συντελεστή μεγέθυνσης ή σμίκρυνσης.
- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ◀ ▶▶ ▼ για να δείτε το υπόλοιπο τμήμα της μεγεθυμένης εικόνας.

Αναπαραγωγή με πολλαπλές οπτικές γωνίες

- Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε ▲ ▼ ◀ ▶ για να περιστρέψετε την εικόνα στην οθόνη της τηλεόρασης.
▲: αναστροφή της εικόνας κατακόρυφα κατά 180
▼: αναστροφή της εικόνας οριζόντια κατά 180
◀: περιστροφή της εικόνας αριστερόστροφα κατά 90
▶: περιστροφή της εικόνας δεξιόστροφα κατά 90

Χρήσιμες συμβουλές:

- Λόγω της διαμόρφωσης και των χαρακτηριστικών του δίσκου ή της κατάστασης της εγγραφής, ενδέχεται να μην είναι δυνατή η αναπαραγωγή ορισμένων δίσκων MP3/WMA/JPEG.
- Είναι φυσιολογικό να εμφανίζονται περιστασιακές “αναπηδήσεις” κατά την ακρόαση των δίσκων MP3/WMA.
- Για δίσκους πολλαπλών περιόδων εγγραφής με διαφορετικά σχήμα, μόνον η πρώτη περίοδος θα είναι διαθέσιμη.

Προεπισκόπηση λειτουργίας (JPEG)

Η λειτουργία αυτή εμφανίζει το περιεχόμενο του τρέχοντος φακέλου ή ολόκληρου του δίσκου.

- 1 Πατήστε **DISPLAY** κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής των εικόνων JPEG.
→ Μικρογραφίες 12 εικόνων εμφανίζονται στην οθόνη της τηλεόρασης.



- 2 Πατήστε **PREV** ◀ / **NEXT** ▶ για να προβάλετε τις άλλες εικόνες στην επόμενη ή την προηγούμενη σελίδα.
- 3 Πατήστε ◀ ▶▶ ▼ για να τονίσετε μία από τις εικόνες και **OK** για να την αναπαραγάγετε.
- 4 Πατήστε το **DISC MENU** για να ανοίξει το μενού δίσκων CD εικόνας.

Ταυτόχρονη αναπαραγωγή μουσικού αρχείου MP3/WMA και αρχείου εικόνας JPEG

- 1 Τοποθετήστε ένα δίσκο MP3/WMA που περιέχει μουσική και εικόνα.
→ Στην οθόνη της τηλεόρασης εμφανίζεται το μενού δίσκου.
- 2 Επιλέξτε ένα κομμάτι MP3/WMA.
- 3 Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής του αρχείου μουσικής MP3/WMA, επιλέξτε ένα φάκελο εικόνας από την οθόνη της τηλεόρασης και πατήστε το **PLAY/PAUSE** ▶||
→ Τα αρχεία εικόνας θα αναπαραχθούν διαδοχικά μέχρι το τέλος του φακέλου.
- 4 Για να σταματήσετε την ταυτόχρονη αναπαραγωγή, πατήστε το ■.
→ Η αναπαραγωγή εικόνας και μουσικής MP3/WMA θα διακοπεί.

Χρήσιμη συμβουλή:

- Ορισμένα αρχεία σε δίσκους Kodak ή JPEG ενδέχεται να αναπαράγονται παραμορφωμένα, εξαιτίας της διαμόρφωσης και των χαρακτηριστικών του δίσκου.

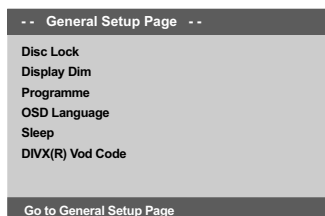
ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Τα χαρακτηριστικά λειτουργίας που περιγράφονται στο παρόν ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμα για ορισμένους δίσκους. Να ανατρέχετε πάντα στις οδηγίες που συνοδεύουν τους δίσκους.

Επιλογές του μενού Ρυθμίσεων Συστήματος

Οι ρυθμίσεις αυτής της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD γίνονται μέσω της τηλεόρασης, επιτρέποντάς σας να προσαρμόσετε το σύστημα DVD, έτσι ώστε να καλύπτει τις δικές σας ιδιαίτερες απαιτήσεις.

Μενού γενικών ρυθμίσεων

- 1 Σε λειτουργία δίσκων, πατήστε το **SETUP**.
- 2 Πατήστε τα **◀▶** για να επιλέξετε το {GENERAL SETUP PAGE} (ΣΕΛΙΔΑ ΓΕΝ. ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ).
- 3 Πατήστε το **OK** για επιβεβαίωση.



Κλειδωμα/Ξεκλειδωμα του δίσκου DVD για προβολή

Δεν διαθέτουν όλοι οι δίσκοι DVD αξιολόγηση ή κωδικοποίηση από τον κατασκευαστή του δίσκου. Μπορείτε να αποτρέψετε την αναπαραγωγή ενός συγκεκριμένου δίσκου κλειδώνοντας ή ξεκλειδώνοντας το δίσκο, ανεξάρτητα από την αξιολόγηση που διαθέτει. Το σύστημα DVD μπορεί να απομνημονεύσει ρυθμίσεις για 40 δίσκους.

- 1 Στη 'ΣΕΛΙΔΑ ΓΕΝ. ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ', πατήστε **▲▼** για να επισημάνετε {DISC LOCK} (ΚΛΕΙΔ. ΔΙΣΚΟΥ), κατόπιν πατήστε **▶**.

LOCK (ΚΛΕΙΔΩΜΑ)

Επιλέξτε το στοιχείο αυτό για να μπλοκάρετε την αναπαραγωγή του τρέχοντος δίσκου. Η πρόσβαση σε μπλοκαρισμένο δίσκο απαιτεί την εισαγωγή ενός εξαψήφιου κωδικού. Ο προεπιλεγμένος κωδικός είναι '136900' (δείτε σελίδα 38 "Αλλαγή του κωδικού πρόσβασης").

UNLOCK (ΞΕΚΛΕΙΔΩΜΑ)

Επιλέξτε το στοιχείο αυτό για να ξεκλειδώσετε το δίσκο και να επιτρέψετε τη μελλοντική αναπαραγωγή.

- 2 Πατήστε **▲▼** για να επιλέξετε μια ρύθμιση και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

Οθόνη ενδείξεων μείωσης της φωτεινότητας της συσκευής αναπαραγωγής

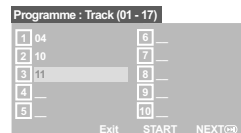
Μπορείτε να επιλέξετε διαφορετικά επίπεδα φωτεινότητας για την οθόνη.

- 1 Στη 'ΣΕΛΙΔΑ ΓΕΝ. ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ', πατήστε **▲▼** για να επισημάνετε {DISPLAY DIM} (ΜΕΙΩΣ. ΦΩΤ. ΕΝΔΕΙΞ.), κατόπιν πατήστε **▶**.
100% – Επιλέξτε το επίπεδο αυτό για πλήρη φωτεινότητα.
70% – Επιλέξτε το επίπεδο αυτό για μέση φωτεινότητα.
40% – Επιλέξτε το επίπεδο αυτό για να μειώσετε τη φωτεινότητα της οθόνης.
- 2 Πατήστε **▲▼** για να επιλέξετε μια ρύθμιση και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

Πρόγραμμα (δεν αφορά τους δίσκους CD εικόνας/ MP3/WMA/DivX)

Μπορείτε να αναπαράγετε το περιεχόμενο του δίσκου με τη σειρά που επιθυμείτε προγραμματίζοντας τη σειρά των κομματιών που θα αναπαραχθούν. Μπορούν να αποθηκευθούν έως και 20 κομμάτια.

- 1 Στη 'ΣΕΛΙΔΑ ΓΕΝ. ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ', πατήστε **▲▼** για να επισημάνετε την επιλογή {PROGRAM} (ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ), κατόπιν πατήστε **▶** για να επιλέξετε {INPUT MENU} (ΜΕΝΟΥ ΕΙΣΟΔΟΥ).
- 2 Πατήστε το **OK** για επιβεβαίωση.



Εισαγωγή του αγαπημένου σας κομματιού

- 3 Εισαγάγετε έναν έγκυρο αριθμό κομματιού χρησιμοποιώντας το αριθμητικό πληκτρολόγιο.
- 4 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **◀▶▲▼** για να μετακινήσετε το δρομέα στην επόμενη επιλεγμένη θέση.
 → Εάν ο αριθμός κομματιού είναι μεγαλύτερος από 10, πατήστε το πλήκτρο **NEXT ▶** για να ανοίξει η επόμενη σελίδα και να συνεχίσετε τον προγραμματισμό ή
 → Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **◀▶▲▼** για να επισημάτε την επιλογή {NEXT} (Επόμενο) και μετά πατήστε **OK**.
- 5 Επαναλάβετε τα βήματα 3~4 για να εισαγάγετε άλλον αριθμό κομματιού ή κεφαλαίου.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Η υπογραμμισμένη επιλογή είναι η προεπιλεγμένη εργοστασιακή ρύθμιση. Πατήστε **◀** για επιστροφή στο προηγούμενο στοιχείο του μενού. Πατήστε **SETUP** για έξοδο από το μενού.

Επιλογές του μενού Ρυθμίσεων Συστήματος

- 6** **Εξαίρεση ενός αριθμού κομματιού**
Πατήστε τα πλήκτρα ◀▶ ▲▼ για να μετακινήσετε το δρομέα στο κομμάτι που θέλετε να εξαιρέσετε.

- 7** Πατήστε το **OK** για να αφαιρέσετε το κομμάτι από το μενού προγράμματος.

Αναπαραγωγή κομματιών

- 8** Μόλις ολοκληρώσετε τον προγραμματισμό, πατήστε ◀▶ ▲▼ για να μετακινήσετε το δρομέα στο κουμπί {START} (ΕΝΑΡΞΗ) και μετά πατήστε **OK**.

→ Η συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD θα αναπαραγάγει τα επιλεγμένα κομμάτια σύμφωνα με την προγραμματισμένη σειρά.

Διακοπή της αναπαραγωγής του προγράμματος

- 9** Μόλις ολοκληρώσετε τον προγραμματισμό, πατήστε ◀▶ ▲▼ για να επισημάνετε την επιλογή {EXIT} (ΕΞΟΔΟΣ) και μετά πατήστε **OK**.

Ρύθμιση της γλώσσας ενδείξεων επί της οθόνης

Το μενού αυτό περιλαμβάνει διάφορες επιλογές γλωσσών για τη γλώσσα που θα εμφανίζεται στην οθόνη. Για λεπτομέρειες, δείτε σελίδα 20.

Ύπνος

Η λειτουργία ύπνου απενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή αναπαραγωγής DVD μετά από προκαθορισμένο χρονικό διάστημα.

- 1** Στη 'ΣΕΛΙΔΑ ΓΕΝ. ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ', πατήστε ▲▼ για να επισημάνετε {SLEEP} (Ύπνος), κατόπιν πατήστε ▶.

15 λεπτά

Η συσκευή αναπαραγωγής DVD απενεργοποιείται μετά από 15 λεπτά.

30 λεπτά

Η συσκευή αναπαραγωγής DVD απενεργοποιείται μετά από 30 λεπτά.

45 λεπτά

Η συσκευή αναπαραγωγής DVD απενεργοποιείται μετά από 45 λεπτά.

60 λεπτά

Η συσκευή αναπαραγωγής DVD απενεργοποιείται μετά από 60 λεπτά.

OFF

Απενεργοποιεί τη λειτουργία ύπνου.

- 2** Πατήστε ▲▼ για να επιλέξετε μια ρύθμιση και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

Κωδικός εγγραφής DivX® VOD

Ο κωδικός εγγραφής DivX® VOD (Εικόνα κατά απαίτηση) σας επιτρέπει να νοικιάζετε και να αγοράζετε βίντεο μέσω την υπηρεσίας DivX® VOD από το internet. Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφθείτε μας στην τοποθεσία <http://vod.divx.com>

- 1** Στη 'ΣΕΛΙΔΑ ΓΕΝ. ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ', πατήστε ▲▼ για να επισημάνετε {DIVX(R) VOD CODE}, κατόπιν πατήστε ▶.
→ Θα εμφανιστεί ο κωδικός εγγραφής.

- 2** Πατήστε **OK** για να πραγματοποιήσετε έξοδο.

- 3** Χρησιμοποιήστε τον κωδικό εγγραφής για να αγοράσετε ή να ενοικιάσετε βίντεο από την υπηρεσία DivX® VOD <http://vod.divx.com>. Ακολουθήστε τις οδηγίες και πραγματοποιήστε λήψη του βίντεο σε CD-R/RW για αναπαραγωγή στο σύστημα DVD.

Χρήσιμες συμβουλές:

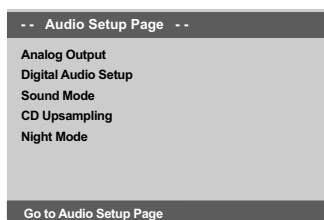
- Όλα τα ληφθέντα βίντεο από το DivX® VOD μπορούν να αναπαραχθούν μόνο σε αυτή τη συσκευή αναπαραγωγής DVD.
- Η λειτουργία αναζήτησης ώρας δεν είναι διαθέσιμη κατά την αναπαραγωγή ταινιών DivX®.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Η υπογραμμισμένη επιλογή είναι η προεπιλεγμένη εργοστασιακή ρύθμιση. Πατήστε ◀ για επιστροφή στο προηγούμενο στοιχείο του μενού. Πατήστε **SETUP** για έξοδο από το μενού.

Επιλογές του μενού Ρυθμίσεων Συστήματος

Μενού ρύθμισης ήχου

- 1 Σε λειτουργία δίσκων, πατήστε το **SETUP**.
- 2 Πατήστε τα ◀▶ για να επιλέξετε το {AUDIO SETUP PAGE} (ΣΕΛ. ΡΥΘΜ. ΗΧΟΥ).
- 3 Πατήστε το **OK** για επιβεβαίωση.



Αναλογική εξόδος

Αυτή η επιλογή σας επιτρέπει να ρυθμίσετε τη στερεοφωνική αναλογική έξοδο της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD.

- 1 Στη 'ΣΕΛ. ΡΥΘΜ. ΗΧΟΥ', πατήστε ▲▼ για να επισημάνετε {ANALOG OUTPUT} (ΑΝΑΛΟΓΙΚΗ ΕΞΟΔΟΣ), κατόπιν πατήστε ▶.

STEREO (Στερεοφωνικός ήχος)

Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση για να αλλάξετε την έξοδο των καναλιών ήχου σε στερεοφωνικό, οπότε ο ήχος εξέρχεται μόνον από τα δύο μπροστινά ηχεία, καθώς και από το υπογούφερ.

LT/RT (Αριστερό ηχείο/Δεξί ηχείο)

Κάντε αυτή την επιλογή σε περίπτωση που η συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD που διαθέτετε είναι συνδεδεμένη με αποκωδικοποιητή Dolby Pro Logic.

V SURR (Εικονικός περιβάλλον ήχος)

Επιτρέπει στη συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD να χρησιμοποιήσει εφέ εικονικού περιβάλλοντος ήχου.

- 2 Πατήστε ▲▼ για να επιλέξετε μια ρύθμιση και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

Ρύθμιση ψηφιακού ήχου

Οι επιλογές που περιλαμβάνονται στο μενού ρύθμισης ψηφιακού ήχου είναι: 'Digital Output' (Ψηφιακή έξοδος) και 'LPCM Output' (Έξοδος LPCM).

- 1 Στη 'ΣΕΛ. ΡΥΘΜ. ΗΧΟΥ', πατήστε ▲▼ για να επισημάνετε {DIGITAL AUDIO SETUP} (Ρύθμιση ψηφιακού ήχου), κατόπιν πατήστε ▶.
- 2 Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να τονίσετε μια επιλογή.
- 3 Εισέλθετε στο υπομενού πατώντας το πλήκτρο ▶.
- 4 Πατήστε ▲▼ για να επιλέξετε μια ρύθμιση και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

Ψηφιακή έξοδος

Ρυθμίστε την επιλογή Digital Output (Ψηφιακή έξοδος), σύμφωνα με τις συνδέσεις του προαιρετικού ηχητικού εξοπλισμού που έχετε.

→ **Off**: Απενεργοποίηση της ψηφιακής εξόδου.

→ **All** (Όλες): Εάν έχετε συνδέσει την έξοδο DIGITAL AUDIO OUT σε πολυκαναλικό αποκωδικοποιητή/ραδιοενισχυτή.

→ **PCM Only (Μόνο PCM)**: Εάν ο ραδιοενισχυτής δεν έχει τη δυνατότητα να αποκωδικοποιεί πολυκαναλικό ήχο.

Χρήσιμη συμβουλή:

– Εάν ρυθμίσετε τη λειτουργία ΨΗΦΙΑΚΗ ΕΞΟΔΟΣ στο ΑΚΑΤΕΡΓΑΣΤΑ, όλες οι ρυθμίσεις ήχου εκτός από το ΣΙΓΑΣΗ θα είναι άκυρες.

Έξοδος LPCM

Εάν συνδέσετε τη συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD σε έναν ραδιοενισχυτή συμβατό με σήματα PCM μέσω των ψηφιακών ακροδεκτών, όπως ο ομοαξονικός κ.λπ., μπορεί να χρειαστεί να επιλέξετε την έξοδο LPCM.

Οι δίσκοι εγγράφονται σε συγκεκριμένη συχνότητα δειγματοληψίας. Όσο υψηλότερη είναι η συχνότητα δειγματοληψίας τόσο καλύτερη είναι η ποιότητα του ήχου.

→ **48K**: Αναπαραγωγή ενός δίσκου που έχει εγγραφεί σε συχνότητα δειγματοληψίας 48 kHz.

→ **96K**: Αναπαραγωγή δίσκου εγγεγραμμένου σε ρυθμό δειγματοληψίας 96kHz, ο οποίος μπορεί να επιτευχθεί μόνο σε λειτουργία Stereo-Classic[flat].

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Η υπογραμμισμένη επιλογή είναι η προεπιλεγμένη εργοστασιακή ρύθμιση. Πατήστε ◀ για επιστροφή στο προηγούμενο στοιχείο του μενού. Πατήστε **SETUP** για έξοδο από το μενού.

Επιλογές του μενού Ρυθμίσεων Συστήματος

Λειτουργία ήχου

Οι επιλογές που περιλαμβάνονται στη Ρύθμιση λειτουργίας ήχου είναι: '3D', 'Movie Mode' (Λειτουργία ταινίας) και 'Music Mode' (Λειτουργία μουσικής).

- 1 Στη 'ΣΕΛ. ΡΥΘΜ. ΗΧΟΥ', πατήστε ▲ ▼ για να επισημάνετε {SOUND MODE} (Λειτουργία ήχου), κατόπιν πατήστε ►.
- 2 Πατήστε τα πλήκτρα ▲ ▼ για να τονίσετε μια επιλογή.
- 3 Εισέλθετε στο υπομενού πατώντας το πλήκτρο ►.
- 4 Πατήστε ▲ ▼ για να επιλέξετε μια ρύθμιση και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

3D

Αυτή η λειτουργία παρέχει μια εμπειρία εικονικού ήχου surround με τη χρήση μόνο δύο ηχείων.

→ **Off** (Απενεργοποίηση), Living Room (Καθιστικό), Hall (Αίθουσα), Arena (Αρένα) και Church (Εκκλησία)

Λειτουργία ταινίας

Επιλέξτε μια λειτουργία ήχου που ταιριάζει με τον τύπο μουσικής που αναπαράγετε. Αυτές οι προκαθορισμένες λειτουργίες ήχου προσαρμόζουν τις ζώνες συχνότητας του βίντεο για να βελτιστοποιηθεί το αγαπημένο σας κομμάτι ήχου σε μια ταινία.

→ **Off** (Απενεργοποιημένο), Sci-Fic (Επιστημ. φαντασία), Action (Δράση), Drama (Δράμα) και Concert (Συναυλία)

Λειτουργία μουσικής

Επιλέξτε μια λειτουργία ήχου που ταιριάζει με τον τύπο μουσικής που αναπαράγετε. Αυτές οι προκαθορισμένες λειτουργίες ήχου προσαρμόζουν τις ζώνες συχνότητας του ήχου για να βελτιστοποιηθεί η αγαπημένη σας μουσική.

→ **Off** (Απενεργοποιημένο), Digital (Ψηφιακή), Rock (Ροκ), Classic (Κλασσική) και Jazz (Τζαζ)

Δειγματοληψία CD προς τα πάνω (CD Upsampling)

Με τη λειτουργία αυτή μπορείτε να βελτιώσετε το ρυθμό δειγματοληψίας του CD ήχου χρησιμοποιώντας την προηγμένη διαδικασία ψηφιακού σήματος για καλύτερη ποιότητα ήχου.

- 1 Στη 'ΣΕΛ. ΡΥΘΜ. ΗΧΟΥ', πατήστε ▲ ▼ για να επισημάνετε {CD UPSAMPLING} (CD ΥΠΕΡΔΕΙΓΜ.), κατόπιν πατήστε ►.

OFF (Απενεργ.)

Με την επιλογή αυτή απενεργοποιείτε τη λειτουργία δειγματοληψίας CD προς τα πάνω.

88.2 kHz (X2)

Επιλέξτε το ρυθμό αυτό για να βελτιώσετε δύο φορές το ρυθμό δειγματοληψίας των CD σε σχέση με το πρωτότυπο.

176.4 kHz (X4)

Επιλέξτε το ρυθμό αυτό για να βελτιώσετε τέσσερις φορές το ρυθμό δειγματοληψίας των CD σε σχέση με το πρωτότυπο.

- 2 Πατήστε ▲ ▼ για να επιλέξετε μια ρύθμιση και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

Χρήσιμη συμβουλή:

– Η λειτουργία μετατροπής δειγματοληψίας CD ισχύει μόνο για ρύθμιση εξόδου στέρεο.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Η υπογραμμισμένη επιλογή είναι η προεπιλεγμένη εργοστασιακή ρύθμιση. Πατήστε ◀ για επιστροφή στο προηγούμενο στοιχείο του μενού. Πατήστε **SETUP** για έξοδο από το μενού.

Επιλογές του μενού Ρυθμίσεων Συστήματος

Night mode (Νυκτερινή λειτουργία) – ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Όταν ενεργοποιείται η λειτουργία αυτή, η υψηλή ένταση ήχου μειώνεται. Είναι πολύ χρήσιμη για να παρακολουθείτε τη νύχτα την αγαπημένη σας ταινία δράσης χωρίς να ενοχλείτε τους άλλους.

- 1 Στη 'ΣΕΛ. ΡΥΘΜ. ΗΧΟΥ', πατήστε ▲ ▼ για να επισημάνετε {NIGHT MODE} (Νυκτερινή λειτουργία), κατόπιν πατήστε ►.

ON (Ενεργοπ.)

Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση για να εξισορροπήσετε τη στάθμη της έντασης του ήχου. Αυτή η δυνατότητα διατίθεται αποκλειστικά για κινηματογραφικές ταινίες σε λειτουργία Dolby Digital.

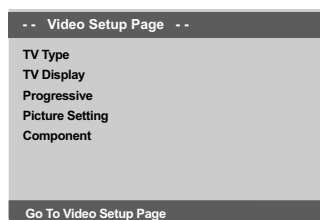
OFF (Απενεργ.)

Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση εάν θέλετε να απολαύσετε τον περιβάλλοντα ήχο στο πλήρες δυναμικό του εύρους.

- 2 Πατήστε ▲ ▼ για να επιλέξετε μια ρύθμιση και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

Μενού αρχικής ρύθμισης του σήματος βίντεο

- 1 Στη λειτουργία δίσκων, πατήστε το **SETUP**.
- 2 Πατήστε τα ◀ ▶ για να επιλέξετε το {VIDEO SETUP PAGE} (ΣΕΛ. ΡΥΘΜ. ΒΙΝΤΕΟ).
- 3 Πατήστε το **OK** για επιβεβαίωση.



Τύπος τηλεόρασης

Το μενού αυτό περιέχει τις επιλογές του συστήματος χρωμάτων που ταιριάζει στην τηλεόραση που έχετε συνδέσει. Για λεπτομέρειες, δείτε τη σελίδα 19.

Ελληνικά

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Η υπογραμμισμένη επιλογή είναι η προεπιλεγμένη εργοστασιακή ρύθμιση. Πατήστε ◀ για επιστροφή στο προηγούμενο στοιχείο του μενού. Πατήστε **SETUP** για έξοδο από το μενού.

Επιλογές του μενού Ρυθμίσεων Συστήματος

Οθόνη τηλεόρασης

Ρυθμίστε το λόγο πλευρών οθόνης της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD, ανάλογα με την τηλεόραση που έχετε συνδέσει. Ο δίσκος θα πρέπει να διαθέτει το φορμά που επιλέγετε. Εάν όχι, η ρύθμιση για το σχήμα οθόνης της τηλεόρασης δεν θα επηρεάσει την εικόνα κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής.

- 1 Στη 'ΣΕΛ. ΡΥΘΜ. ΒΙΝΤΕΟ', πατήστε **▲ ▼** για να επισημάνετε {TV DISPLAY} (Οθόνη τηλεόρασης), κατόπιν πατήστε **►**.
- 2 Πατήστε **▲ ▼** για να επισημάνετε μία από τις παρακάτω επιλογές:

4:3 Pan Scan

→ Εάν έχετε κανονική τηλεόραση και θέλετε να αποκόψετε ή να διαμορφώσετε την εικόνα έτσι ώστε να ταιριάζει στην οθόνη της τηλεόρασης.



4:3 Letter Box

→ Εάν έχετε κανονική τηλεόραση. Σε αυτήν την περίπτωση, εμφανίζεται ευρεία εικόνα, με μαύρες λωρίδες στο επάνω και στο κάτω μέρος της οθόνης της τηλεόρασης.



16:9

→ Εάν διαθέτετε τηλεόραση με ευρεία οθόνη.



- 3 Επιλέξτε ένα στοιχείο και πατήστε το **OK**.

Προοδ. σάρωση – ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Στη λειτουργία προοδευτικής σάρωσης μπορείτε να απολαύσετε εικόνα υψηλής ποιότητας με λιγότερα τρεμοπαίγματα. Λειτουργεί μόνο όταν έχετε συνδέσει τις υποδοχές Y Pb Pr της συσκευής αναπαραγωγής DVD σε τηλεόραση που υποστηρίζει είσοδο σημάτων προοδευτικής σάρωσης. Διαφορετικά, μια παραμορφωμένη οθόνη θα εμφανιστεί στην τηλεόρασή σας. Για σωστή ρύθμιση της λειτουργίας προοδευτικής σάρωσης, δείτε τη σελίδα 18.

- 1 Στη 'ΣΕΛ. ΡΥΘΜ. ΗΧΟΥ', πατήστε **▲ ▼** για να επισημάνετε {PROGRESSIVE} (Προοδευτική σάρωση), κατόπιν πατήστε **►**.

OFF (Απενεργ.)

Απενεργοποίηση της λειτουργίας Προοδ. σάρωσης.

ON (Ενεργ.)

Ενεργοποίηση της λειτουργίας Προοδ. σάρωσης.

- 2 Πατήστε **▲ ▼** για να επιλέξετε μια ρύθμιση και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.
→ Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη της τηλεόρασης για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας (εάν έχετε κάνει κάποια).
→ Εάν στην τηλεόραση εμφανίζεται μια παραμορφωμένη οθόνη, περιμένετε 15 δευτερόλεπτα για να γίνει αυτόματη επαναφορά.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Η υπογραμμισμένη επιλογή είναι η προεπιλεγμένη εργοστασιακή ρύθμιση. Πατήστε **◀** για επιστροφή στο προηγούμενο στοιχείο του μενού. Πατήστε **SETUP** για έξοδο από το μενού.

Επιλογές του μενού Ρυθμίσεων Συστήματος

Ρύθμιση εικόνας

Το σύστημα DVD παρέχει τρία προκαθορισμένα σετ ρυθμίσεων χρωμάτων εικόνας και μια προσωπική ρύθμιση, την οποία μπορείτε να ορίσετε μόνοι σας.

- 1 Στη 'ΣΕΛ. ΡΥΘΜ. ΒΙΝΤΕΟ', πατήστε **▲ ▼** για να επισημάνετε {PICTURE SETTING} (ΡΥΘΜ. ΧΡΩΜΑΤ.), κατόπιν πατήστε **►**.

STANDARD (ΤΥΠΙΚΗ)

Με τη ρύθμιση αυτή έχετε τυπική ρύθμιση εικόνας.

VIVID (ΦΩΤΕΙΝΗ)

Με τη ρύθμιση αυτή, η εικόνα της τηλεόρασης γίνεται πιο φωτεινή.

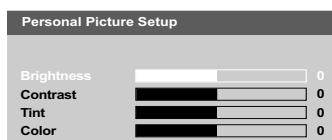
COOL (ΑΠΑΛΗ)

Με τη ρύθμιση αυτή, η εικόνα της τηλεόρασης γίνεται πιο απαλή.

PERSONAL (ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ)

Με τη ρύθμιση αυτή μπορείτε να προσαρμόσετε το χρώμα της εικόνας όπως το θέλετε ρυθμίζοντας τη φωτεινότητα, την αντίθεση, την απόχρωση και το χρώμα (κορεσμός).

- 2 Πατήστε **▲ ▼** για να επιλέξετε μια ρύθμιση και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.
- 3 Εάν επιλέξετε {PERSONAL} (ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ), προχωρήστε στα βήματα **4~7**.
→ Εμφανίζεται το μενού 'Personal picture setup' (Προσωπική ρύθμιση εικόνας).



- 4 Πατήστε **▲ ▼** για να επισημάνετε μία από τις παρακάτω επιλογές:

BRIGHTNESS (ΦΩΤΕΙΝΟΤΗΤΑ)

Αυξήστε την τιμή για να κάνετε την οθόνη φωτεινότερη ή το αντίθετο. Επιλέξτε (0) για μια μέση ρύθμιση.

CONTRAST (ΑΝΤΙΘΕΣΗ)

Αυξήστε την τιμή για να κάνετε την εικόνα ευκρινέστερη ή το αντίθετο. Επιλέξτε μηδέν (0) για εξισορρόπηση της αντίθεσης.

TINT (ΑΠΟΧΡΩΣΗ)

Με την αύξηση της τιμής, η εικόνα σκοτεινιάζει και αντιστρόφως. Επιλέξτε το μηδέν (0) για να ρυθμίσετε την απόχρωση της εικόνας σε μέσο επίπεδο.

COLOR (ΚΟΡΕΣΜΟΣ)

Αυξήστε την τιμή για να βελτιώσετε το χρώμα στην εικόνα σας ή το αντίθετο. Επιλέξτε μηδέν (0) για εξισορρόπηση του χρώματος.

- 5 Πατήστε το **◀▶** για να προσαρμόσετε τις τιμές αυτών των παραμέτρων οι οποίες ταιριάζουν καλύτερα στις προτιμήσεις σας.
- 6 Επαναλάβετε τα βήματα **4~5** για να προσαρμόσετε άλλες δυνατότητες χρώματος.
- 7 Πατήστε το **OK** για επιβεβαίωση.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Η υπογραμμισμένη επιλογή είναι η προεπιλεγμένη εργοστασιακή ρύθμιση. Πατήστε **◀** για επιστροφή στο προηγούμενο στοιχείο του μενού. Πατήστε **SETUP** για έξοδο από το μενού.

Επιλογές του μενού Ρυθμίσεων Συστήματος

Ενεργοποίηση του YUV/RGB

Η ρύθμιση αυτή σας δίνει τη δυνατότητα να εναλλάσσετε την έξοδο του σήματος βίντεο μεταξύ RGB (σε scart) και συνιστωσών Y, Pb και Pr (YUV).

- 1 Στη 'ΣΕΛ. ΡΥΘΜ. ΗΧΟΥ', πατήστε ▲ ▼ για να επισημάνετε {COMPONENT}, κατόπιν πατήστε ►.

YUV

Επιλέξτε την έξοδο βίντεο YUV για σύνδεση των συνιστωσών Y, Pb και Pr.

RGB

Επιλέξτε την έξοδο βίντεο RGB για σύνδεση σε Scart.

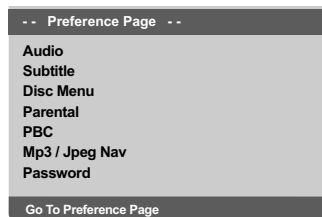
- 2 Πατήστε ▲ ▼ για να επιλέξετε μια ρύθμιση και πατήστε OK για επιβεβαίωση.

Προειδοποίηση:

Εάν η συσκευή αναπαραγωγής ρυθμιστεί στο Y Pr/Cr Pb/Cb (YUV), μερικές τηλεοράσεις ενδέχεται να μην συγχρονίζονται σωστά με τη συσκευή αναπαραγωγής συνδεδεμένη στην υποδοχή SCART.

Σελίδα προτιμήσεων

- 1 Πατήστε ■ δυο φορές για να σταματήσετε την αναπαραγωγή (εάν εκτελείται) και κατόπιν πατήστε **SETUP**.
- 2 Πατήστε τα ◀ ▶ για να επιλέξετε το {PREFERENCE PAGE} (ΣΕΛΙΔΑ ΠΡΟΤΙΜΗΣΕΩΝ).
- 3 Πατήστε το OK για επιβεβαίωση.



Ρύθμιση της γλώσσας των διαλόγων, των υποτίτλων και του μενού δίσκου

Τα μενού αυτά περιλαμβάνουν διάφορες επιλογές γλώσσας για μενού διαλόγων, υποτίτλων και δίσκου, οι οποίες μπορούν να εγγραφούν στο DVD. Για λεπτομέρειες, δείτε σελίδα 20.

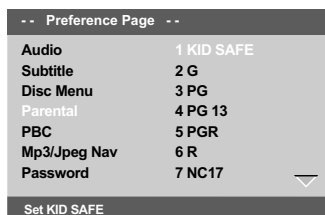
ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Η υπογραμμισμένη επιλογή είναι η προεπιλεγμένη εργοστασιακή ρύθμιση. Πατήστε ◀ για επιστροφή στο προηγούμενο στοιχείο του μενού. Πατήστε **SETUP** για έξοδο από το μενού.

Επιλογές του μενού Ρυθμίσεων Συστήματος

Περιορισμός της αναπαραγωγής, ορίζοντας το γονικό επίπεδο

Ορισμένοι δίσκοι DVD ενδέχεται να διαθέτουν γονικό επίπεδο εκχωρημένο σε ολόκληρο το δίσκο ή σε συγκεκριμένες σκηνές του δίσκου. Αυτή η δυνατότητα σας επιτρέπει να ορίσετε το επίπεδο περιορισμού της αναπαραγωγής. Τα επίπεδα αξιολόγησης είναι από 1 έως 8 και εξαρτώνται από την κάθε χώρα. Μπορείτε να απαγορεύσετε την αναπαραγωγή συγκεκριμένων δίσκων οι οποίοι δεν είναι κατάλληλοι για τα παιδιά σας ή να επιτρέψετε την αναπαραγωγή συγκεκριμένων δίσκων με εναλλακτικές σκηνές.

- 1 Στη 'ΣΕΛΙΔΑ ΠΡΟΤΙΜΗΣΕΩΝ', πατήστε {PARENTAL} (ΓΟΝ. ΕΠΙΠΕΔΟ), κατόπιν πατήστε ►.



- 2 Πατήστε το ▲ ▼ για να τονίσετε ένα επίπεδο αξιολόγησης για το δίσκο που έχετε τοποθετήσει και πατήστε το OK.
→ Για να απενεργοποιήσετε τον γονικό έλεγχο και να μπορείτε να αναπαράγετε όλους τους δίσκους, επιλέξτε {8 ADULT} (Ενήλικες).
- 3 Χρησιμοποιήστε το αριθμητικό πληκτρολόγιο (0-9) για να εισαγάγετε τον 6ψήφιο κωδικό (ανατρέξτε στη σελίδα 38 "Αλλαγή του κωδικού πρόσβασης").
→ Οι δίσκοι DVD με αξιολόγηση πάνω από το επίπεδο που επιλέξατε δεν θα αναπαράγονται, εκτός εάν εισαγάγετε τον εξαψήφιο κωδικό σας πρόσβασης και επιλέξετε υψηλότερο επίπεδο αξιολόγησης.

Χρήσιμη συμβουλή:

- Οι δίσκοι VCD, SVCD, CD δεν διαθέτουν σήμανση επιπέδου, επομένως ο γονικός έλεγχος δεν είναι διαθέσιμος σε αυτούς τους δίσκους. Το ίδιο ισχύει και για τους περισσότερους παράνομους δίσκους DVD.
- Ορισμένοι δίσκοι DVD δεν είναι κωδικοποιημένοι με επίπεδο αξιολόγησης αν και η αξιολόγηση της ταινίας ενδέχεται να είναι τυπωμένη στο κάλυμμα του δίσκου. Η δυνατότητα επιπέδου αξιολόγησης δεν λειτουργεί για δίσκους τέτοιου τύπου.

Επεξήγηση των αξιολογήσεων

1 Kid Safe (Περιεχόμενο ασφαλές για παιδιά)

- Περιεχόμενο κατάλληλο για τα παιδιά: συνιστάται ιδιαίτερα για παιδιά και τηλεθεατές κάθε ηλικίας.

2 G

- Για όλους: αποδεκτό για τηλεθεατές κάθε ηλικίας.

3 PG

- Προτείνεται γονική καθοδήγηση.

4 PG13

- Το υλικό είναι ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 13 ετών.

5 PGR – 6 R

- Γονική καθοδήγηση -Περιορισμένο, συνιστάται οι γονείς να μην επιτρέπουν την προβολή σε παιδιά κάτω των 17 ετών ή να επιτρέπουν την προβολή όταν υπάρχει επίβλεψη από κάποιον γονέα ή κηδεμόνα.

7 NC-17

- Κανένα παιδί κάτω από των 17 ετών. Δεν συνιστάται για παρακολούθηση από παιδιά ηλικίας κάτω των 17 ετών.

8 Adult (Ενήλικες)

- Περιεχόμενο για ενήλικες. Θα πρέπει να το παρακολουθούν μόνον ενήλικες γιατί περιέχει σκηνές σεξουαλικού περιεχομένου, σκηνές βίας ή ανάρμοστη γλώσσα.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Η υπογραμμισμένη επιλογή είναι η προεπιλεγμένη εργοστασιακή ρύθμιση. Πατήστε ◀ για επιστροφή στο προηγούμενο στοιχείο του μενού. Πατήστε **SETUP** για έξοδο από το μενού.

Επιλογές του μενού Ρυθμίσεων Συστήματος

Έλεγχος αναπαραγωγής (PBC)

Αυτή η λειτουργία μπορεί να ρυθμιστεί στο 'ON' ή στο 'OFF' μόνον όταν οι δίσκοι VCD (έκδοση 2.0 μόνο) έχουν τη δυνατότητα ελέγχου της αναπαραγωγής. Για λεπτομέρειες, δείτε σελίδα 27.

Περιηγητής MP3/JPEG

Ο Περιηγητής MP3/JPEG μπορεί να οριστεί μόνο εάν υπάρχει εγγεγραμμένο μενού στο δίσκο. Σας επιτρέπει να επιλέξετε διαφορετικά μενού οθόνης για εύκολη περιήγηση.

- 1 Στη 'ΣΕΛΙΔΑ ΠΡΟΤΙΜΗΣΕΩΝ', πατήστε ▲ ▼ για να επισημάνετε {MP3/JPEG NAV} (ΠΕΡ. MP3/JPEG), κατόπιν πατήστε ►.

WITHOUT MENU (ΧΩΡΙΣ ΜΕΝΟΥ)

Ενεργοποιήστε την επιλογή αυτή για να εμφανίσετε όλα τα αρχεία που περιέχονται στο MP3 ή το CD εικόνας.

WITH MENU (ΜΕ ΜΕΝΟΥ)

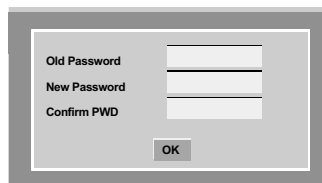
Ενεργοποιήστε την επιλογή αυτή για να εμφανίσετε μόνο το μενού φακέλων του MP3 ή του CD εικόνας.

- 2 Πατήστε ▲ ▼ για να επιλέξετε μια ρύθμιση και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

Αλλαγή του κωδικού πρόσβασης

Ο ίδιος κωδικός χρησιμοποιείται για το γονικό έλεγχο και το κλείδωμα του δίσκου. Εισαγάγετε τον εξαψήφιο κωδικό σας πρόσβασης, μόλις εμφανιστεί το μήνυμα στην οθόνη. Ο προεπιλεγμένος κωδικός πρόσβασης είναι 136900.

- 1 Στη 'ΣΕΛΙΔΑ ΠΡΟΤΙΜΗΣΕΩΝ', πατήστε ▲ ▼ για να επισημάνετε την επιλογή {PASSWORD} (ΚΩΔ. ΠΡΟΣΒΑΣ.), κατόπιν πατήστε ► για να επιλέξετε {CHANGE} (ΑΛΛΑΓΗ).
- 2 Πατήστε **OK** και θα εμφανιστεί το μενού.



- 3 Χρησιμοποιήστε το **αριθμητικό πληκτρολόγιο (0-9)** για να εισαγάγετε τον προηγούμενο 6-ψήφιο κωδικό.
→ Την πρώτη φορά, πληκτρολογήστε '136900'.
→ Εάν ξεχάσατε τον παλιό σας εξαψήφιο κωδικό, πληκτρολογήστε '136900'
- 4 Εισαγάγετε το νέο 6ψήφιο κωδικό.
- 5 Εισαγάγετε και δεύτερη φορά το νέο 6ψήφιο κωδικό, για επιβεβαίωση.
→ Ο νέος εξαψήφιος κωδικός θα ενεργοποιηθεί.
- 6 Πατήστε το **OK** για επιβεβαίωση.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Η υπογραμμισμένη επιλογή είναι η προεπιλεγμένη εργοστασιακή ρύθμιση. Πατήστε ◀ για επιστροφή στο προηγούμενο στοιχείο του μενού. Πατήστε **SETUP** για έξοδο από το μενού.

Επιλογές του μενού Ρυθμίσεων Συστήματος

Ρύθμιση της γραμματοσειράς υποτίτλων του DivX

Μπορείτε να ορίσετε τον τύπο γραμματοσειράς που υποστηρίζει το εγγεγραμμένο αρχείο υποτίτλων DivX.

- 1 Στη 'ΣΕΛΙΔΑ ΠΡΟΤΙΜΗΣΕΩΝ', πατήστε ▲ ▼ για να επισημάνετε {DIVX SUBTITLE} (ΥΠΟΤΙΤΛΟΙ DIVX), κατόπιν πατήστε ►.

Standard

Αλβανικά, Δανέζικα, Ολλανδικά, Αγγλικά, Φιλανδικά, Γαλλικά, Γαελικά, Ιταλικά, Κουρδικά (Λατινικά), Νορβηγικά, Πορτογαλικά, Ισπανικά και Σουηδικά.

Κυριλλικά

Βουλγάρικα, Λευκορωσικά, Αγγλικά, Σλαβομακεδονικά, Μολδαβικά, Ρωσικά, Σερβικά και Ουκρανικά.

Κεντρικής Ευρώπης

Αλβανικά, Κροατικά, Τσεχικά, Ολλανδικά, Αγγλικά, Γερμανικά, Ουγγρικά, Ιρλανδικά, Πολωνικά, Ρουμανικά, Σλοβακικά, Σλοβενικά και Σερβικά.

- 2 Πατήστε ▲ ▼ για να επιλέξετε μια ρύθμιση και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

Επαναφορά των αρχικών ρυθμίσεων

Επιλέγοντας τη λειτουργία DEFAULT (Προεπιλογή) όλες οι επιλογές και οι προσωπικές σας ρυθμίσεις θα επανέλθουν στις εργοστασιακές τιμές, εκτός από τον κωδικό σας πρόσβασης γονικού ελέγχου.

- 1 Στη 'ΣΕΛΙΔΑ ΠΡΟΤΙΜΗΣΕΩΝ', πατήστε ▲ ▼ για να επισημάνετε την επιλογή {DEFAULT} (ΠΡΟΕΠΙΛΟΓΗ), κατόπιν πατήστε ► για να επιλέξετε {RESET} (ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ).
- 2 Πατήστε το **OK** για επιβεβαίωση.
→ Εάν επιλεγεί το RESET (Επαναφορά), όλα τα στοιχεία στο μενού αρχικής ρύθμισης θα επανέλθουν στην προεπιλεγμένη ρύθμιση.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ: Η υπογραμμισμένη επιλογή είναι η προεπιλεγμένη εργοστασιακή ρύθμιση. Πατήστε ◀ για επιστροφή στο προηγούμενο στοιχείο του μενού. Πατήστε **SETUP** για έξοδο από το μενού.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε καμιά περίπτωση δεν θα πρέπει να επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας το σύστημα, διότι κάτι τέτοιο θα καταστήσει άκυρη την εγγύηση. Μην ανοίγετε το σύστημα, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Σε περίπτωση βλάβης, ελέγξτε πρώτα τα παρακάτω σημεία, προτού πάτε το σύστημα για επισκευή. Εάν δεν μπορέσετε να επιλύσετε το πρόβλημα ακολουθώντας αυτές τις υποδείξεις, συμβουλευτείτε την τοπική αντιπροσωπεία ή τη Philips για βοήθεια.

Πρόβλημα	Λύση
Η συσκευή δεν τροφοδοτείται με ρεύμα.	- Ελέγξτε αν το καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος είναι συνδεδεμένο σωστά. - Πατήστε το STANDBY ON στην πρόσοψη του συστήματος DVD για να το θέσετε σε λειτουργία.
Δεν προβάλλεται εικόνα στην τηλεόραση.	- Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο της τηλεόρασής σας για τη σωστή επιλογή του καναλιού εισόδου βίντεο. Αλλάξτε το κανάλι της τηλεόρασης μέχρις ότου δείτε την οθόνη DVD. - Ελέγξτε αν η τηλεόραση βρίσκεται σε λειτουργία. - Αν η λειτουργία προοδευτικής σάρωσης είναι ενεργοποιημένη αλλά η συνδεδεμένη τηλεόραση δεν υποστηρίζει προοδευτικά σήματα ή τα καλώδια δεν είναι σωστά συνδεδεμένα, ανατρέξτε στη σελίδα 18 για οδηγίες σχετικά με το πώς να ρυθμίσετε σωστά τη λειτουργία προοδευτικής σάρωσης ή απενεργοποιήστε τη λειτουργία προοδευτικής σάρωσης όπως περιγράφεται παρακάτω: - Απενεργοποιήστε τη λειτουργία προοδευτικής σάρωσης στην τηλεόρασή σας ή ενεργοποιήστε τη λειτουργία πεπλεγμένης σάρωσης. - Πατήστε OPEN/CLOSE για να ανοίξετε την υποδοχή του δίσκου. - Πατήστε το αριθμητικό πλήκτρο "1" στο τηλεχειριστήριο για λίγα δευτερόλεπτα. - Ορισμένες φορές ενδέχεται η εικόνα να εμφανίζεται κάπως παραμορφωμένη, ανάλογα με το δίσκο που αναπαράγεται. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία. - Συνδέστε τη συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD απευθείας στην τηλεόραση. - Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος είναι συμβατός με τη συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD. - Βεβαιωθείτε ότι το τηλεοπτικό πρότυπο της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD έχει ρυθμιστεί σύμφωνα με το αντίστοιχο πρότυπο του δίσκου και της τηλεόρασής σας.
Η εικόνα στην τηλεόραση είναι παραμορφωμένη	
Η εικόνα είναι εντελώς παραμορφωμένη ή είναι ασπρόμαυρη κατά την αναπαραγωγή δίσκων DVD ή Βίντεο CD	
Δεν παράγεται ήχος ή ο ήχος είναι παραμορφωμένος	- Ρυθμίστε την ένταση του ήχου. - Βεβαιωθείτε ότι τα ηχεία έχουν συνδεθεί σωστά.
Δεν παράγεται ήχος από την ψηφιακή έξοδο	- Ελέγξτε τις συνδέσεις ψηφιακού σήματος. - Ελέγξτε εάν ο δέκτης σας διαθέτει τη δυνατότητα αποκωδικοποίησης σημάτων MPEG-2 ή DTS και εάν όχι, βεβαιωθείτε ότι η ψηφιακή έξοδος έχει ρυθμιστεί στην έξοδο PCM. - Ελέγξτε αν το σύστημα (φορμά) ήχου της επιλεγμένης γλώσσας διαλόγων συμφωνεί με τις δυνατότητες του ραδιοενισχυτή σας.

www.philips.com/support Επισκεφτείτε μας στη διεύθυνση για υποστήριξη προϊόντων.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Λύση
Δεν παράγεται ήχος και εικόνα	Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο SCART είναι συνδεδεμένο στη σωστή συσκευή (Δείτε την παράγραφο "Σύνδεση με Τηλεόραση")
Η εικόνα παγώνει στιγμιαία κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής	Ελέγξτε αν υπάρχουν δακτυλιές/χαραγές πάνω στο δίσκο και καθαρίστε το δίσκο με μαλακό ύφασμα και με φορά από το κέντρο προς την περιφέρεια.
Η αναπαραγωγή του δίσκου δεν είναι δυνατή	- Οι δίσκοι DVD+R/CD-R πρέπει να ολοκληρωθούν. - Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος έχει εισαχθεί με την τυπωμένη του πλευρά προς τα πάνω. - Ελέγξτε αν ο συγκεκριμένος δίσκος είναι ελαττωματικός, δοκιμάζοντας κάποιον άλλο δίσκο. - Εσφαλμένος κωδικός περιοχής
Δεν εμφανίζεται η οθόνη έναρξης, μόλις αφαιρέσετε το δίσκο από τη συσκευή	Επανεκκινήστε τη συσκευή, θέτοντάς την εκτός λειτουργίας και κατόπιν ξανά σε λειτουργία.
Η συσκευή δεν αποκρίνεται στο τηλεχειριστήριο	- Σκοπεύστε με το τηλεχειριστήριο κατ' ευθείαν στον αισθητήρα που βρίσκεται στην πρόσοψη της συσκευής. - Μειώστε την απόσταση από τη συσκευή αναπαραγωγής. - Αντικαταστήστε τις μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου. - Τοποθετήστε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα (σύμβολα +/-), όπως φαίνεται.
Τα κουμπιά δεν λειτουργούν	Για να επανεκκινήσετε πλήρως τη συσκευή, βγάλτε το φισ του καλωδίου ρεύματος της συσκευής από την πρίζα.
Η συσκευή δεν αποκρίνεται σε ορισμένες εντολές χειρισμού κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής	Ορισμένοι χειρισμοί ενδέχεται να μην επιτρέπονται από το συγκεκριμένο δίσκο. Ανατρέξτε στις οδηγίες που συνοδεύουν το δίσκο.
Η συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD δεν μπορεί να αναγνώσει δίσκους CD/DVD	Χρησιμοποιήστε ένα κοινό δίσκο καθαρισμού CD/DVD που διατίθεται στο εμπόριο για να καθαρίσετε το φακό, προτού στείλετε τη συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD για επισκευή.
Η επιλογή στοιχείων των μενού είναι αδύνατη	- Πατήστε το STOP δύο φορές πριν επιλέξετε το Μενού System. - Ανάλογα με τη διαθεσιμότητα στο δίσκο, μερικά στοιχεία των μενού δεν μπορούν να επιλεγούν.
Αδύνατη η αναπαραγωγή αρχείου μορφής DivX	Βεβαιωθείτε ότι το αρχείο DivX έχει κωδικοποιηθεί στην κατάσταση λειτουργίας 'Home Theater' με κωδικοποιητή DivX 5.x.
Δεν υπάρχει δυνατότητα ενεργοποίησης /απενεργοποίησης της Προοδ. σάρωσης	Ελέγξτε ότι η έξοδος του σήματος ήχου έχει οριστεί ως 'ΥΥΥ'.
Δεν ακούγεται ήχος κατά την αναπαραγωγή ταινιών DivX	Η συσκευή συμπίεσης/αποσυμπίεσης ήχου (audio codec) μπορεί να μην υποστηρίζεται από τη συσκευή αναπαραγωγής DVD.
Ταινίες τύπου DivX δεν επαναλαμβάνονται	Βεβαιωθείτε ότι το μέγεθος αρχείου των ταινιών δεν υπερβαίνει το μέγεθος αρχείου του δίσκου CD κατά τη διάρκεια της εγγραφής.

www.philips.com/support Επισκεφτείτε μας στη διεύθυνση για υποστήριξη προϊόντων.

Προδιαγραφές

ΠΡΟΤΥΠΟ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ

	(PAL/50 Hz)	(NTSC/60 H)
Αριθμός γραμμών	625	525
Αναπαραγωγή	Πολλαπλών προτύπων	(PAL/NTSC)

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΣΗΜΑΤΟΣ ΒΙΝΤΕΟ

Βίντεο DAC	12 bit, 108mHz
Έξοδος ΥΡbPr	0,7 Vpp σε φορτίο 75 ohm
Έξοδος βίντεο	1 Vpp σε φορτίο 75 ohm
Έξοδος RGB (SCART)	0,7 Vpp σε φορτίο 75 ohm

ΣΥΣΤΗΜΑ ΒΙΝΤΕΟ

Ψηφιακή συμπίεση	MPEG 2 για DVD, SVCD MPEG 1 για VCD DivX
------------------	--

DVD	50 Hz	60 Hz
Οριζόντια ανάλυση	720 pixel	720 pixel
Κατακόρυφη ανάλυση	576 γραμμές	480 γραμμές
VCD	50 Hz	60 Hz
Οριζόντια ανάλυση	352 pixel	352 pixel
Κατακόρυφη ανάλυση	288 γραμμές	240 γραμμές

ΣΥΣΤΗΜΑ ΗΧΟΥ

Ψηφιακός	MPEG/AC-3 PCM	συμπίεσμένος Ψηφιακός 16, 20, 24 bits fs, 44.1, 48, 96 kHz 96, 112, 128, 256 kbps και μεταβλητός ρυθμός bit fs, 32, 44.1, 48 kHz
MP3(ISO 9660)		
Αναλογικός στερεοφωνικός ήχος Downmix, συμβατό με το σύστημα Dolby Surround, από πολυκαναλικό ήχο με σύστημα Dolby Digital		

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΗΧΟΥ

Μετατροπέας ψηφιακού σήματος σε αναλογικό	24 bit, 192kHz
DVD	fs 96 kHz 4Hz- 44kHz fs 48 kHz 4Hz- 22kHz fs 48 kHz 4Hz- 22kHz
SVCD	fs 44.1kHz 4Hz- 20kHz fs 44.1kHz 4Hz- 20kHz
CD/VCD	fs 44.1kHz 4Hz- 20kHz
Λόγος σήματος προς θόρυβο (1 kHz)	> 100 dB
Δυναμικό εύρος (1 kHz)	> 90 dB
Συνακρόαση (1 kHz)	> 100 dB
Παραμόρφωση / θόρυβος (1 kHz)	> 85 dB
MPEG MP3	MPEG Audio L3

ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ

Έξοδος Scart	Euroconnector
Έξοδος ΥΡbPr	3x Cinch
Έξοδος βίντεο	Cinch (κίτρινο)
Έξοδος ήχου (L+R)	Cinch (άσπρο/κόκκινο)
Ψηφιακή έξοδος	1 ομοαξονική IEC60958 για CDDA / LPCM IEC61937 για MPEG 1/2, Dolby Digital

ΠΕΡΙΒΛΗΜΑ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Διαστάσεις (π x β x υ)	360 x 37 x 235 mm
Βάρος	Περίπου 2,0 kg

ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ (ΓΕΝΙΚΗ)

Όνομαστική τιμή	
τροφοδοσίας ρεύματος	230 V; 50 Hz
Κατανάλωση ισχύος	< 10 W
Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής	< 0.8 W

Οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς
προειδοποίηση

Αναλογικός: Ήχος ο οποίος δεν έχει μετατραπεί σε αριθμούς. Ο αναλογικός ήχος μεταβάλλεται, ενώ ο ψηφιακός ήχος παίρνει συγκεκριμένες αριθμητικές τιμές. Τα βύσματα στέλνουν ήχο μέσω δύο καναλιών, του αριστερού και του δεξιού.

Λόγος πλευρών: Ο λόγος των κατακόρυφων και των οριζόντιων διαστάσεων της εικόνας που προβάλλεται. Ο λόγος της οριζόντιας προς την κατακόρυφη διάσταση των συμβατικών τηλεοράσεων είναι 4:3 και των τηλεοράσεων ευρείας οθόνης είναι 16:9.

Υποδοχές AUDIO OUT: Υποδοχές στο πίσω μέρος του συστήματος DVD οι οποίες στέλνουν ήχο σε κάποιο άλλο σύστημα (τηλεόραση, στερεοφωνικό κ.λπ.).

Κεφάλαια: Τμήματα μιας εικόνας ή ενός μουσικού κομματιού σε έναν δίσκο DVD, τα οποία είναι μικρότερα από τους τίτλους. Ένας τίτλος αποτελείται από αρκετά κεφάλαια. Στο κάθε κεφάλαιο εκχωρείται ένας αριθμός κεφαλαίου, ο οποίος σας επιτρέπει να εντοπίσετε το κεφάλαιο που θέλετε.

Υποδοχές εξόδου βίντεο συνιστώσων: Υποδοχές στο πίσω μέρος του συστήματος DVD οι οποίες στέλνουν σήμα βίντεο υψηλής ποιότητας σε τηλεόραση η οποία διαθέτει υποδοχές εισόδου βίντεο συνιστώσων (R/G/B, Y/Pb/Pr κ.λπ.).

Μενού του δίσκου: Προβολή μιας οθόνης η οποία έχει σχεδιαστεί ώστε να επιτρέπει την επιλογή εικόνων, υποτίτλων, πολλαπλών οπτικών γωνιών κ.λπ. τα οποία έχουν εγγραφεί σε έναν δίσκο DVD.

Ψηφιακός: Ήχος ο οποίος έχει μετατραπεί σε αριθμητικές τιμές. Ο ψηφιακός ήχος είναι διαθέσιμος όταν χρησιμοποιείτε τις υποδοχές βύσματος DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL) ή OPTICAL. Οι υποδοχές αυτές στέλνουν ήχο μέσω πολλαπλών καναλιών αντί δύο μόνον, όπως συμβαίνει με τον αναλογικό ήχο.

DivX 3.11/4.x/5.x: Ο κωδικός DivX είναι μια τεχνολογία συμπίεσης βασισμένη σε βίντεο MPEG-4, η οποία δεν έχει καταχωρηθεί ακόμη ως ευρεσιτεχνία και έχει αναπτυχθεί από την DivX Networks, Inc. Η τεχνολογία αυτή έχει τη δυνατότητα να σμικραίνει το μέγεθος των ψηφιακών αρχείων ώστε να μπορούν να μεταφερθούν μέσω του διαδικτύου και παράλληλα να διατηρούν υψηλή οπτική ποιότητα.

Dolby Digital: Σύστημα περιβάλλοντος ήχου που αναπτύχθηκε από την εταιρεία Dolby Laboratories, το οποίο περιέχει έως και έξι κανάλια ψηφιακού ήχου (εμπρός αριστερό και δεξί, περιβάλλοντος ήχου αριστερό και δεξί, κεντρικό και υπογούφερ).

JPEG: Σύστημα συμπίεσης δεδομένων ακίνητων εικόνων, το οποίο προτάθηκε από την Joint Photographic Expert Group, χαρακτηριστικό του οποίου είναι η μικρή μείωση της ποιότητας της εικόνας, παρά το μεγάλο λόγο συμπίεσης που υφίσταται.

DTS: Digital Theatre Systems. Αποτελεί σύστημα περιβάλλοντος ήχου, αλλά είναι διαφορετικό από το Dolby Digital. Τα συστήματα αυτά αναπτύχθηκαν από διαφορετικές εταιρείες.

MP3: Μορφή αρχείων με σύστημα συμπίεσης δεδομένων ήχου. Το "MP3" είναι συντομογραφία του Motion Picture Experts Group 1 (ή MPEG-1) Audio Layer 3. Χρησιμοποιώντας το μορμά MP3, ένας δίσκος CDR ή CD-RW μπορεί να περιέχει περίπου 10 φορές περισσότερα δεδομένα από έναν κανονικό δίσκο CD.

Γονικός έλεγχος: Μια λειτουργία των δίσκων DVD για τον περιορισμό της αναπαραγωγής του δίσκου κατά ηλικία χρηστών, σύμφωνα με το επίπεδο περιορισμού για κάθε χώρα. Ο περιορισμός διαφέρει από δίσκο σε δίσκο. Όταν είναι ενεργοποιημένος, η αναπαραγωγή απαγορεύεται εάν το επίπεδο του λογισμικού είναι υψηλότερο από αυτό που έχει ορίσει ο χρήστης.

PCM (Παλμοκωδική διαμόρφωση): Σύστημα μετατροπής του αναλογικού σήματος ήχου σε ψηφιακό σήμα για μετέπειτα επεξεργασία, χωρίς να χρησιμοποιείται συμπίεση δεδομένων κατά τη μετατροπή.

Έλεγχος αναπαραγωγής (PBC): Αναφέρεται στο σήμα που είναι εγγεγραμμένο σε δίσκους CD ή SVCD, για τον έλεγχο της αναπαραγωγής.

Χρησιμοποιώντας οθόνες μενού οι οποίες έχουν εγγραφεί σε δίσκους CD βίντεο SVCD οι οποίοι υποστηρίζουν τη λειτουργία PBC, μπορείτε να απολαύσετε το διαδραστικό λογισμικό, καθώς και το λογισμικό με λειτουργία αναζήτησης.

RGB: Ένα σύστημα σήματος βίντεο, όπου τα μέρη των απαραίτητων πληροφοριών για την αναπαραγωγή σήματος εικόνας που αποτελείται από τα τρία βασικά χρώματα του φωτός (κόκκινο, πράσινο, μαύρο) μεταδίδονται μέσω ξεχωριστών γραμμών σήματος.

Συχνότητα δειγματοληψίας: Συχνότητα των δεδομένων δειγματοληψίας, όταν τα αναλογικά δεδομένα μετατρέπονται σε ψηφιακά δεδομένα. Η συχνότητα δειγματοληψίας αντιπροσωπεύει αριθμητικά τον αριθμό των φορών δειγματοληψίας του αναλογικού σήματος ανά δευτερόλεπτο.

Έλεγχος θέσης ακρόασης: Παρέχει στον χρήστη την ιδανική εμπειρία ήχου και κινηματογραφικών ταινιών οπουδήποτε μέσα στο δωμάτιο, δίνοντας του τη μέγιστη ευελιξία και μεταφέροντάς τον σε άλλη διάσταση, διότι ο χρήστης μπορεί να επιλέξει τη θέση που προτιμά.

Περιβάλλον ήχος: Σύστημα δημιουργίας ρεαλιστικών τρισδιάστατων πεδίων ήχου, τα οποία βρίσκονται πολύ κοντά στην πραγματικότητα, διευθετώντας πολλαπλά ηχεία γύρω από τον ακροατή.

Τίτλος: Το μεγαλύτερο τμήμα εικόνας ή μουσικής που περιέχεται στον δίσκο DVD, στη μουσική κ.λπ., στο λογισμικό βίντεο ή σε ολόκληρο το άλμπουμ του λογισμικού ήχου. Στο κάθε τίτλο εκχωρείται ένας αριθμός τίτλου, ο οποίος σας επιτρέπει να εντοπίσετε τον τίτλο που θέλετε.

Υποδοχή VIDEO OUT: Υποδοχή στο πίσω μέρος του συστήματος DVD η οποία στέλνει σήμα βίντεο σε μια τηλεόραση.